Návod k použití a instalaci

WOT 24454BY

Q4ACZM2457

Vaše nová pračka

Rozhodli jste se pro prémiovou pračku značky Bosch. Díky svým inovativním technologiím se pračka vyznačuje perfektním pracím výkonem a šetrnou spotřebou vody a energie.

Věnujte prosím několik minut Vašeho času k přečtení a seznámení se s přednostmi Vaší pračky.

Pro zajištění vysoké kvality značky Bosch byla u každé pračky opouštějící náš závod přezkoušená její funkčnost a bezvadný stav.

Další informace k našim výrobkům, příslušenství, náhradním dílům a servisu najdete na naší internetové stránce www.bosch-home.com nebo se obraťte na naše střediska zákaznického servisu.

Popisuje-li návod k použití a instalaci různé modely, bude na odpovídajících místech upozorněno na rozdíly.



Uveďte spotřebič do provozu teprve po přečtení tohoto návodu k použití a instalaci!

Vysvětlení symbolů

⚠ Varování!

Tato kombinace ze symbolu a signálního slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která může vést k úmrtí nebo těžkým poraněním, pokud se jí nevyhnete.

⚠ Pozor!

Tato kombinace ze symbolu a signálního slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která může vést k drobným nebo lehkým poraněním nebo k věcným a ekologickým škodám.

ⓘ

Pokyny k optimálnímu používání spotřebiče a rovněž další užitečné informace.

Obsah

Před praním

- Použití k určenému účelu 4
- Bezpečnostní pokyny 5
- Ochrana životního prostředí 7
- Seznámení se se spotřebičem 11

Obsluha spotřebiče

- Před každým praním 12
- Praní 15
- Po praní 16

Čistění a údržba

- Ošetřování a údržba 17
- Poruchy, co je nutno dělat? 20
- Zákaznický servis 24

Instalace spotřebiče

- Rozsah dodávky 25
- Instalace 27
- Odstranění přepravních pojistek 29
- Přípojka vody 30
- Ustavení 33
- Elektrické připojení 34
- Před 1. praním 35
- Přeprava, např. při stěhování 36

Použití k určenému účelu

- Výhradně k použití v domácnosti.
- Pračka je vhodná k praní textilií, vhodných pro praní v pračce a ručně prané vlny v pracím roztoku.
- Pro provoz se studenou pitnou vodou a pracími a ošetřujícími prostředky běžnými v prodeji, které jsou vhodné pro použití v pračkách.
- Při dávkování všech pracích/pomocných/ošetřujících a čisticích prostředků bezpodmínečně dodržujte pokyny výrobce.
- Pračku mohou obsluhovat děti od 8 let, osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi a osoby s nedostatečnými zkušenostmi nebo znalostmi, jsou-li **pod dozorem** nebo jestliže **byly instruovány** odpovědnou osobou.
- Udržujte domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od pračky.

Přečtěte si návod k obsluze a k instalaci a všechny ostatní informace přiložené k pračce a postupujte podle nich.

Uschovejte podklady pro pozdější použití.

Bezpečnostní pokyny

⚠ **Varování!**
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Při kontaktu s vodivými částmi hrozí nebezpečí úrazu.
- Síťovou zástrčku vytahujte ze zásuvky pouze za kryt zástrčky, nikoli za kabel.
- Síťovou zástrčku zapojujte/vypojujte pouze se suchýma rukama.

⚠ **Varování!**
Nebezpečí pro děti!
- Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti pračky.
- Děti si nesmějí s pračkou hrát.
- Děti by se mohly do pračky zavřít a ohrozit svůj život.
  U spotřebičů, které dosloužily:
  - Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
  - Síťový kabel odřízněte a spolu se zástrčkou odstraňte.
  - Zničte zámek víka.
- Děti nesmějí bez dozoru provádět čištění a údržbu.
- Děti by se mohly při hraní zamotat do obalů/fólií a částí balení, nebo by si je mohly přetáhnout přes hlavu a udusit se.
  Fólie, obaly a jejich části udržujte mimo dosah dětí.
- Prací a ošetřovací prostředky mohou při požití způsobit otravu, resp. při kontaktu podráždit oči/pokožku.
  Prací a ošetřovací prostředky uchovávejte mimo dosah dětí.

⚠ **Varování!**
Nebezpečí výbuchu!
Kusy prádla předem ošetřené čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla, např. prostředky na odstraňování skvrn nebo pracím benzinem, mohou po vložení způsobit výbuch.
Kusy prádla před vložením důkladně vyperte v ruce.

⚠ **Pozor!**
Nebezpečí opaření!
Při praní s vysokými teplotami může při dotyku s horkým pracím roztokem (např. při odčerpávání horkého pracího roztoku do umyvadla nebo při nouzovém vyprázdnění) dojít k opaření. Prací roztok nechte vychladnout.

⚠ **Pozor!**
Nebezpečí při poškození spotřebiče!
– **Víko může prasknout!**
Nestoupejte na pračku.

⚠ **Pozor!**
Nebezpečí při kontaktu s tekutými pracími/ ošetřovacími prostředky!
Při otevírání víka s naplněným zásobníkem pracího prostředku postupujte opatrně.
Při kontaktu oči/pokožku důkladně vypláchněte/ opláchněte.
Při náhodném požití vyhledejte lékařskou pomoc.

Ochrana životního prostředí

Obal/Starý spotřebič



Zlikvidujte ekologicky obal.

Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Směrnice stanoví rámec pro vratnost a recyklaci použitých spotřebičů, platný v celé EU.

Pokyny pro úsporu

- Využívejte maximální množství prádla pro příslušný program.
- Normálně zašpiněné prádlo perte bez předpírky.
- Místo programu **Bavlna 90 °C** zvolte **Bavlna 60 °C** a možnost, která zintenzivní proces praní. Srovnatelné vyprání s výrazně nižší spotřebou energie.
- **Automatické vypnutí**: Není-li spotřebič delší dobu v provozu, před startem programu a po skončení programu se z důvodu úspory energie automaticky vypne. Spotřebič se znovu zapne otočením voliče programu.
- Pokud budete prádlo následně sušit v sušičce, rychlost odstřeďování zvolte podle návodu výrobce sušičky.

Informace k nařízení EU

Podle nařízení (EU) 1015/2010 jsou níže uvedeny rozšířené informace o výrobku. Vycházejí z nařízení o úspoře energie, která musí splňovat všechny výrobky prodávané v EU. Na jedné z dalších stran je schematicky znázorněna energetická etiketa s vysvětlivkami. Energetická etiketa vašeho spotřebiče je umístěna ze strany nebo vpředu na spotřebiči. Energetická etiketa obsahuje přehled specifických hodnot vašeho spotřebiče.

Informace o výrobku

■ Nejúčinnější programy pro bavlněné textilie

Programy, které jsou vhodné pro normálně zašpiněné bavlněné textilie a jsou nejúčinnější z hlediska kombinované spotřeby energie a vody, jsou uvedeny v přiložené tabulce programů.

Nastavení programu na zkoušku a energetická etiketa podle směrnice 2010/30/EU se studenou vodou (15 °C). Zadání teploty programu se řídí teplotou uvedenou na etiketě s pokyny pro péči na textiliích. Skutečná teplota praní se může z důvodu úspory energie lišit od zadané teploty programu.

■ Zbývající vlhkost prádla

Třída účinnosti odstřeďování vašeho spotřebiče je uvedena na energetické etiketě. Procentní zbývající vlhkost při dané třídě účinnosti odstřeďování je uvedena v následující tabulce.

Třídě účinnosti odstřeďování	**Zbývající vlhkost D v %**
A (nejvyšší účinnost)	D < 45
B	45 ≤ D < 54
C	54 ≤ D < 63
D	63 ≤ D < 72
E	72 ≤ D < 81

Správná volba pracího prostředku

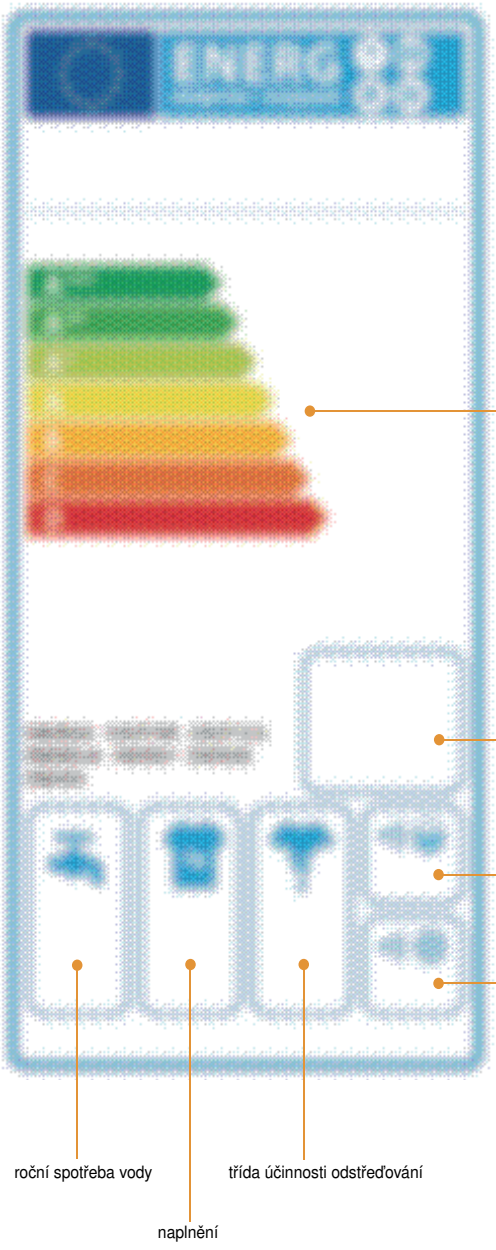
Pro správnou volbu pracího prostředku, teploty a způsobu praní je rozhodující značka s pokyny pro péči. Viz také webovou stránku www.sartex.ch. Na webové stránce www.cleanright.eu je řada dalších užitečných informací o pracích, ošetřovacích prostředcích a čistidlech pro soukromé použití.

Prádlo a druh textilie	**Teplota praní**	**Prací prostředek**
Bílé prádlo, ze lnu nebo bavlny, s možností vyvářky,	20 °C - max. 90 °C	Univerzální prací prostředek s bělením a optickým zesvětlením
Barevné prádlo ze lnu nebo bavlny	20 °C - max. 60 °C	Prací prostředek pro barevné prádlo bez bělení a optického zesvětlení
Barevné prádlo ze snadno udržovatelných vláken, syntetika	20 °C - max. 60 °C	Prací prostředek pro barevné/jemné prádlo bez optického zesvětlení
Choulostivé jemné textilie, hedvábí nebo viskóza	20 °C - max. 40 °C	Prací prostředek pro jemné prádlo
Vlna	20 °C - max. 40 °C	Prací prostředek pro vlnu

Pokyny pro ochranu životního prostředí a úsporu

Kromě pokynů v návodu k obsluze můžete při dodržování následujících pokynů ušetřit další náklady a chránit životní prostředí. U lehce a normálně zašpiněného prádla lze snížit spotřebu energie (snížení teploty praní) a pracího prostředku.

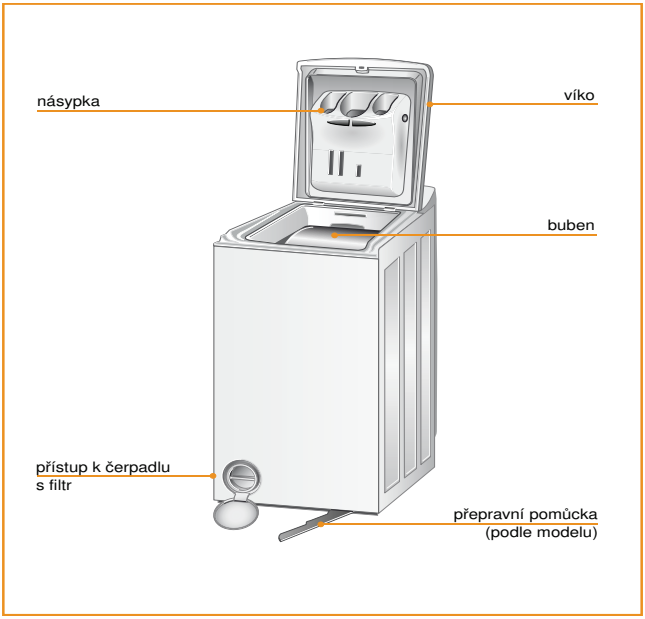
Snížená teplota a množství pracího prostředku podle doporučeného dávkování pro lehce zašpiněné prádlo	Lehké	Žádné viditelné znečištění a skvrny. Části oděvu s tělesným pachem, např. lehké letní/sportovní oblečení (nošené několik hodin), trička, košile, blůzy (nošené až 1 den), ložní prádlo a ručníky pro hosty (používané 1 den)
	Normální	Viditelné znečištění nebo znatelné lehké skvrny, např. trička, košile, blůzy (propocené, vícekrát nošené), ručníky, ložní prádlo (používané až 1 týden)
Teplota podle etikety s pokyny pro péči a množství pracího prostředku podle doporučeného dávkování pro silně zašpiněné prádlo	Silné	Zašpinění a/nebo skvrny zřetelně viditelné, např. utěrky na nádobí, dětské prádlo, pracovní oděvy



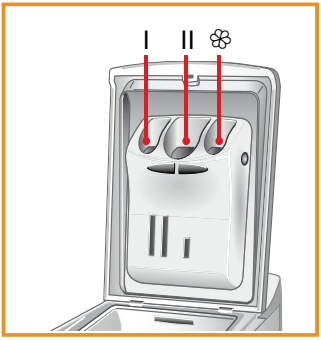
Mnoho dalších důležitých informací je uvedeno v návodu k obsluze a instalaci.

Seznámení se se spotřebičem

Váš spotřebič



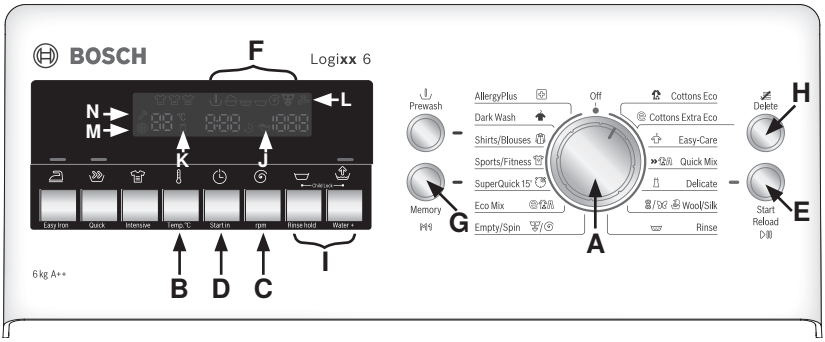
Násypka pro prací prostředky



Komora **I**	Prací prostředek pro předpírku
Komora **II**	Prací prostředek pro hlavní praní, změkčovací prostředek, sůl na skvrny
Komora ❀	Změkčovací prostředek, škrob, bělicí prostředek

Nikdy nepřekročte značku „MAX“.

TABULKA S PROGRAMY



A **Volič programů**
B **Tlačítko „teplota“**
C **Tlačítko „odstřeďování“**
D **Tlačítko „doba spuštění“**
E **Tlačítko „start/pauza“**
F **Ukazatel průběhu programu**
G **Tlačítko „paměť“**
H **Tlačítko „zrušit“**
I **Dětská pojistka, kombinace tlačítek** ←Child Lock→
J **Ukazatel předávkování pracího prostředku**
K. **Ukazatel „otevřené víko“**

Pračka je vybavená automatickými bezpečnostními funkcemi, které včas rozpoznají a identifikují poruchy a odpovídajícím způsobem zareagují:
L. **Ukazatel „zavřený přívod vody“**
M. **Ukazatel „vyčistit čerpadlo“**
N. **Ukazatel „servis“**

Program	Značky pro ošetřování	Max. množství prádla kg	Druh prádla Dodržujte doporučení výrobce na visačce	Prací prostředek: Předpírka	Prací prostředek: Hlavní praní	Prací prostředek: Aviváž	Volby: Snadné žehlení	Volby: Rychlé praní	Volby: Intenzivní praní	Volby: Doba spuštění	Volby: Neodstřeďovat	Volby: Voda plus	Volby: Předpírka	Volby: Ot/min	Max. rychlost odstřeďování ot/min
Bavlna eko studená – 95 °C		6,0	Normálně až silně zašpiněné bavlněné prádlo. Na 40 °C a 60 °C výhodný program ohledně kombinace spotřeby vody a energie.	❄	ano	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	max.
Extra eko studená – 60 °C		6,0	Silně zašpiněné a stabilní prádlo z bavlny, syntetiky a směsových tkanin. Úsporná spotřeba energie díky delší době praní – ideální pro praní v noci a využití výhodnějších tarifů elektrické energie. Abyste zabránili hluku při odstřeďování, zvolte „neodstřeďovat“ a odstřeďování spusťte ráno nebo pomocí předvolby spuštění nastavte odpovídající spuštění programu. Prádlo s vysokým podílem syntetiky perte v síťce na praní.	–	ano	❄	–	–	❄	❄	❄	–	–	❄	max.
Snadno ošetřovatelné studená – 60 °C		3,0	Textilie se snadným ošetřením, např. z bavlny, lnu, syntetiky nebo směsové tkaniny.	❄	ano	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	max.
Rychlý/mix studená – 40 °C		3,0	Směs bavlněných textilií a syntetických textilií. Pro mírně zašpiněné prádlo beze skvrn.	–	ano	❄	–	–	–	❄	❄	–	–	❄	max.
Jemné studená – 40 °C		1,5	Pro praní jemného prádla vhodného pro praní v pračce (bavlna, syntetika a směsi…), např. záclony. Mezi máchacími procesy neprobíhá odstřeďování.	❄	ano	❄	–	–	❄	❄	❄	–	❄	❄	1 000 [1]
Vlna/hedvábí studená – 40 °C		1,0	Jemné prádlo, které lze prát, např. z hedvábí, saténu, syntetických vláken nebo směsových tkanin (např. hedvábné halenky, hedvábné šátky). Používejte prací prostředek na jemné prádlo a/nebo hedvábí.	–	ano	❄	–	–	❄	❄	❄	–	–	❄	1 000 [1]
Alergie plus studená – 95 °C		3,0	Odolné textilie. Pro mimořádně choulostivou pokožku: prodloužené praní s větším množstvím vody a přídavným odstřeďováním.	–	ano	❄	❄	–	❄	❄	❄	–	–	❄	max.
Tmavé prádlo studená – 60 °C		4,0	Tmavé bavlněné textilie a tmavé textilie se snadným ošetřením. Textilie perte naruby.	❄	ano	❄	–	–	❄	❄	❄	–	❄	❄	max.
Košile/halenky studená – 60 °C		4,0	Nežehlivé košile/halenky z bavlny, lnu, syntetiky nebo směsových tkanin. Košile/halenky z jemných materiálů/hedvábí perte pomocí programu vlna/hedvábí.	❄	ano	❄	–	–	❄	❄	❄	–	❄	❄	1 000 [1]
Sportovní oděvy studená – 30 °C		3,0	Textilie z mikrovlákna na sport a pro volný čas. Nepoužívejte aviváž. Zahrnuje předpírku; v případě potřeby dejte prací prostředek také do přihrádky pro předpírku.	❄	ano	–	❄	❄	❄	❄	❄	–	❄	❄	max.
Extra krátký 15' studená – 30 °C		3,0	Extra krátký program trvající cca 15 minut, vhodný pro osvěžení malých kousků prádla beze skvrn.	–	ano	❄	–	–	–	❄	❄	–	–	❄	max.
Mix eko studená – 40 °C		2,5	Mírně znečištěné prádlo ze syntetických vláken nebo směsových tkanin ze syntetiky a bavlny. Úsporný program s velmi nízkou spotřebou vody. Použijte tekutý prací prostředek v nejmenším doporučeném dávkování pro 3 kg prádla.	–	ano	–	–	–	–	❄	❄	–	–	❄	max.
Máchání		–	6,0	Samostatné máchání s následným odstřeďováním; pro textilie se snadným ošetřováním.	–	–	❄	–	–	–	❄	❄	–	–	❄	max.
Odčerpání/odstřeďování		–	6,0	Samostatné odstřeďování. Před odstřeďováním se odčerpá prací roztok nebo máchací voda.	–	–	–	–	–	–	❄	–	–	–	❄	max.

Ano = nutné dávkování / ❄ = volitelné

[1] Pro šetrné ošetřování prádla je rychlost odstřeďování u těchto programů snížená.

5019 600 00045
9000830907

ÚDAJE SPOTŘEBY

Příkon ve vypnutém stavu 0,11 W / v nevypnutém stavu 0,96 W

Program	Teplota (°C)	Množství prádla (kg)	Voda litry (l)	Energie (kWh)	Doba trvání programu cca ****	
					Bez „rychlé praní“	S „rychlé praní“
Bavlna eko	95	6,0	55**	1,90	2:00	1:50
Bavlna eko*	60	6,0	48	0,90	3:30	2:30
Bavlna eko*	60	3.0	35	0,75	2:20	***
Bavlna eko	40	6,0	48	0,70	2:30	2:05
Bavlna eko*	40	3.0	35	0,53	2:00	***
Extra eko	60	6,0	55	0,78	4:00	—
Snadno ošetřovatelné	60	3,0	50**	0,90	2:05	1:14
Snadno ošetřovatelné	40	3,0	40	0,50	1:50	0:59
Rychlý/mix	40	3,0	35	0,40	0:30	—
Jemné	40	1,5	50	0,55	0:45	—
Jemné	30	1,5	50	0,50	0:45	—
Vlna/hedvábí	40	1,0	40	0,55	0:35	—
Vlna/hedvábí	30	1,0	40	0,30	0:35	—
Alergie plus	60	3.0	54	0,83	1:20	—
Alergie plus	40	3.0	54	0,52	1:05	—
Tmavé prádlo	40	4,0	41	0,58	1:44	—
Košile/halenky	40	4,0	70	0,55	1:20	—
Sportovní oděvy	30	3,0	50	0,45	2:05	1:14
Extra krátký 15'	30	3,0	30	0,15	0:15	—
Mix eko	40	2,5	19	0,45	1:00	—

Standardní programy bavlna 60 °C a bavlna 40 °C, vhodné pro praní normálně zašpiněného bavlněného prádla.

* Nejefektivnější programy ohledně kombinace spotřeby vody a energie. Referenční programy pro energetický štítek. Z důvodů úspory energie se může skutečná teplota vody lišit od uvedené teploty příslušného programu.

Hodnoty spotřeby byly naměřeny v normalizovaných podmínkách podle normy IEC/EN 60 456. Hodnoty spotřeby při provozu v domácnosti se mohou od hodnot v tabulce lišit v závislosti na tlaku a teplotě vody, množství a typu prádla. Spotřeba vody a energie se vztahuje k základnímu nastavení programů; v případě nastavení speciálních voleb nebo změny rychlosti odstřeďování či teploty se hodnoty spotřeby změní.

** Pro snížení teploty vody se na konci hlavního praní připustí trochu studené vody, než se voda začne odčerpávat.

*** Automatické přizpůsobení doby trvání programu po zjištění množství prádla.

**** Doba trvání programů se může od hodnot v tabulce lišit, protože závisí na příslušných provozních podmínkách (viz také „Co dělat v případě poruchy?“ v návodu k obsluze).

PŘÍPRAVA PŘED PRANÍM

1. Naplňte pračku, zavřete buben a zkontrolujte, zda je správně zavřený.
2. Naplňte prací prostředek a případně další prostředky, jak je popsané na přední straně a v návodu k obsluze.
3. Zavřete víko.
4. Nastavte volič programů na požadovaný program. Na displeji se zobrazí doba trvání zvoleného programu (v hodinách a minutách) a bliká ukazatel tlačítka **„start/pauza“**. Teplotu a rychlost odstřeďování můžete změnit stisknutím tlačítka „teplota“, resp „odstřeďování“.

NASTAVENÍ POŽADOVANÉ VOLBY (POŽADOVANÝCH VOLEB)

Nastavení nebo zrušení volby lze provést kdykoli v průběhu programu. Volba se použije, pokud ještě neproběhla příslušná fáze programu.

Snadné žehlení

- S touto funkcí se bude vaše prádlo prát šetrněji, při zachování pracího účinku. Kvůli menšímu pomačkání je rychlost odstřeďování nižší.

Rychlé praní

- Pro praní během kratší doby, se srovnatelným pracím účinkem jako u standardního programu.

Intenzivní praní

- Přizpůsobí dobu trvání programu stupni zašpinění prádla. = mírně zašpiněné – = normálně zašpiněné – = silně zašpiněné. U každého programu nelze zvolit každý stupeň zašpinění.

Neodstřeďovat

Pro jemné textilie a záclony. Prádlo zůstane v poslední máchací vodě. Program se zastavil u „neodstřeďovat“, když bliká ukazatel „neodstřeďovat“; rovněž bliká ukazatel **„start/pauza“**.

- Pro odčerpání a odstřeďování: Stiskněte **„start/pauza“** – pračka provede odstřeďování se standardní rychlostí odstřeďování zvoleného programu. Můžete také zvolit jinou rychlost odstřeďování pomocí tlačítka „odstřeďování“, než stisknete **„start/pauza“**.
- Pro odčerpání bez odstřeďování prádla: Zvolte program „odčerpání“ a spusťte ho pomocí **„start/pauza“**.

Voda plus

- Větší množství vody; šetrnější praní prádla.
- Nelze zvolit pro bavlnu 95 °C.

Předpírka

- Pro silně zašpiněné prádlo.
- Naplňte prací prostředek do přihrádky pro prací prostředek I a II.
- Pokud zvolíte předpírku, nepoužívejte pro hlavní praní tekutý prací prostředek.

Odstřeďování (ot/min)

- Každý program má předdefinovanou rychlost odstřeďování.
- Pro nastavení jiné rychlosti odstřeďování stiskněte tlačítko.

ULOŽENÍ OBLÍBENÝCH PROGRAMŮ – PAMĚŤ

Pokud existuje nastavení programu, které používáte často, umožňuje vám spotřebič nastavení programu uložit, takže ho můžete spustit jedním stisknutím tlačítka.

- Zvolte požadovaný program, teplotu, rychlost odstřeďování a volbu (volby). Minimálně 3 sekundy držte stisknuté tlačítko **„paměť“**.

Ukazatel **„paměť“** rychle bliká a poté svítí – nastavení programu je uložené. Příště, až budete chtít použít individuální nastavení programu, zvolte program, **„krátce“** stiskněte tlačítko **„paměť“** a spusťte program tlačítkem **„start/pauza“**. Když budete chtít uložené nastavení programu změnit, postupujte výše uvedeným způsobem; uložené nastavení se nahradí novým.

ODLOŽENÝ START („doba spuštění“)

Tlačítko „doba spuštění“ umožňuje uživateli, aby pračku používal v libovolném čase, například v noci, když je cena elektrického proudu výhodnější.

- Zvolte program, rychlost odstřeďování a volby.
- Pro zvolení odložení až o 24 hodin stiskněte opakovaně tlačítko „doba spuštění“.
- Stiskněte tlačítko **„start/pauza“**. Začne se odpočítávat doba do zvoleného odloženého startu, bliká symbol hodin vedle odloženého startu a dvojtečka mezi hodinami a minutami.
- Zobrazený odložený start zhasne, jakmile se program spustí, a místo něj se zobrazuje zbývající doba trvání programu.
- Po stisknutí **„start/pauza“** lze odložený start stále ještě změnit stisknutím tlačítka „doba spuštění“.

Pro zrušení odloženého startu
... před stisknutím „start/pauza“:

- Zvolte jiný program nebo stiskněte tlačítko **„zrušit“**.

... po stisknutí „start/pauza“:

- Stiskněte **„start/pauza“** – odložený start se zruší; pokud chcete ihned spustit zvolený program, stiskněte znovu **„start/pauza“**.

SPUŠTĚNÍ PROGRAMU

Otevřete přívod vody a stiskněte tlačítko **„start/pauza“**. Rozsvítí se ukazatel tlačítka **„start/pauza“**. Ukazatel průběhu programu indikuje aktuální fázi programu, zleva doprava praní, máchání a odstřeďování. Během zjišťování množství prádla nebo přizpůsobování doby trvání programu okolo ukazatele obíhá kroužek.

UKAZATEL „OTEVŘENÉ VÍKO“

Před spuštěním a koncem programu svítí ukazatel, aby oznámil, že lze otevřít víko. Během probíhajícího programu zůstává víko zavřené a nesmí se v žádném případě násilím otevřít. Pokud ho během programu nutně musíte otevřít, podívejte se do odstavce „PŘERUŠENÍ PROBÍHAJÍCÍHO PROGRAMU“.

DĚTSKÁ POJISTKA Child Lock

Zabezpečuje, aby děti nemohly spustit praní nebo změnit nastavení probíhajícího programu. Lze ji aktivovat, resp. deaktivovat, když je volič programů v poloze „vyp./O“. Pro aktivaci dětské pojistky:

- Nastavte volič programů na některý program nebo nechte program běžet jako obvykle.
- Stiskněte současně obě tlačítka označená symbolem klíče a držte je stisknutá minimálně 3 sekundy. Symbol klíče na displeji indikuje, že je dětská pojistka aktivní.

Nastavení programu již nelze změnit. Jedině lze spotřebič vypnout otočením voliče programů do polohy „vyp./O“. Pro deaktivaci dětské pojistky postupujte stejným způsobem jako při aktivaci.

UKAZATELE PORUCH

Pokud bliká některý ukazatel poruchy, podívejte se do návodu k obsluze („Co dělat v případě poruchy?“).

„Zavřený přívod vody“:
Nenapouští se voda nebo se nenapouští v dostatečném množství.

„Servis“:
Závada nebo nesprávná funkce některé elektrické součástky.

„Vyčistit čerpadlo“:
Voda se neodčerpává.

Na ukazateli průběhu programu bliká ukazatel „odstřeďování“ : Nerovnoměrně rozložené prádlo při odstřeďování.

KONEC PROGRAMU

- Všechny ukazatele na ukazateli průběhu programu jsou zhasnuté a svítí ukazatel „otevřené víko“.
- Přibližně po čtvrt hodině se pračka z důvodu úspory energie zcela vypne.

1. Otočte volič programů do polohy „vyp.“.
2. Zavřete přívod vody.
3. Otevřete dvířka a buben a vyjměte z pračky prádlo.
4. Nechte víko nějakou dobu otevřené, aby mohl vnitřek pračky vyschnout.

UKAZATEL PŘEDÁVKOVÁNÍ PRACÍHO PROSTŘEDKU

- Symbol svítí na konci programu, pokud jste použili příliš velké množství pracího prostředku. Při příštím praní použijte méně pracího prostředku.

ZMĚNA PROGRAMU A/NEBO VOLEB PO SPUŠTĚNÍ PROGRAMU

1. Stiskněte tlačítko **„start/pauza“**, abyste zastavili program. Ukazatel bliká.
2. Zvolte nový program, nové volby a jinou rychlost odstřeďování, pokud si to přejete.
3. Znovu stiskněte tlačítko **„start/pauza“**. Nový program se spustí na tom místě, na kterém byl předcházející program přerušen. Nepřidávejte pro tento program prací prostředek.

PŘERUŠENÍ PROBÍHAJÍCÍHO PROGRAMU

Pomocí tlačítka **„zrušit“** lze program přerušit ještě před skončením. Držte tlačítko **„zrušit“** stisknuté minimálně 3 sekundy. Voda v pračce se odčerpá; může to nějakou dobu trvat, než bude možné víko otevřít.

5019 600 00045
9000830907

Před každým praním

ⓘ Dbejte na náležitou
- **instalaci** a **připojení** pračky. *Od ⟶ strana 27*
- Před prvním praním bylo provedeno jedno praní **bez** prádla. *⟶ strana 35*

1. Příprava prádla



Třídění prádla podle:
- druhu tkaniny/druhu vláken,
- barvy,
- znečistění,
- dodržování pokynů výrobce pro ošetřování.
- Údajů pro ošetřování prádla na etiketách:

95 90 — Vyvářka 95 °C, 90 °C

60 40 30 — Barevné prádlo 60 °C, 40 °C, 30 °C

60 40 30 — Nemačkavé prádlo 60 °C, 40 °C, 30 °C

40 30 — Jemné prádlo 40 °C, 30 °C

40 30 — Ručně a v pračce prané hedvábí a vlna praná za studena, 40 °C, 30 °C

neperte prádlo v pračce

Šetření prádla a pračky:

ⓘ
- Při dávkování všech pracích/pomocných/ošetřujících a čisticích prostředků bezpodmínečně dodržujte pokyny výrobce.
- Čisticí prostředky a prostředky k předběžné úpravě prádla (např. přípravky proti skvrnám, předpírkové spreje, ...) se nesmí dostat do kontaktu s povrchy pračky. Příp. zbytky rozprášené mlhy a jiné zbytky/kapky okamžitě setřete vlhkým hadříkem.



- Vyprázdněte kapsy.
- Dávejte pozor na kovové předměty (kancelářské sponky atd.) a odstraňte je.
- Choulostivé prádlo (punčochy, podprsenky s ramínky atd.) perte v síťce/sáčku.
- Zavřete zipy, zapněte knoflíky povlečení.
- Vykartáčujte písek z kapes a záložek.
- Odstraňte záclonové válečky nebo je zavažte do síťky/sáčku.
- Nové prádlo perte samostatně.

2. Příprava spotřebiče



Zastrčte síťovou zástrčku.

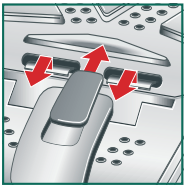
Otevřete vodovodní kohoutek.

3. Vložení prádla do bubnu, volba programu



1. Víko pračky otevřete tahem nahoru.
2. Přidržte zadní klapku bubnu, druhou rukou posuňte zarážku ve směru šipky a přední klapku bubnu lehce zatlačte nahoru, až se uzavírací mechanismus uvolní.
3. Prádlo vkládejte jednotlivě. Nepřekročte maximální naplnění podle tabulky programů.

i
- Přeplnění zhoršuje výsledek praní a podporuje pomačkání prádla.
- Míchejte velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se lépe rozdělí při odstřeďování.
- Netlačte prádlo do bubnu klapkami bubnu.



4. Při zavírání směřujte obě klapky bubnu nad otvor bubnu, zadní klapku přes přední, potom obě zatlačte lehce dolů, až uzavírací mechanismus zapadne.

i
- Dbejte na správné uzavření klapek bubnu:
  Kovové háky musí zcela zapadnout; zarážka musí mírně přesahovat zadní klapku bubnu.
- Neskřípněte prádlo mezi klapku a buben.

5. Zvolte program.
   Vyberte program s přídavnými funkcemi podle tabulky programů. Nastavte teplotu a otáčky odstřeďování.

4. Prací a ošetřovací prostředky

1. Výběr správného pracího prostředku závisí na:
- druhu textilií
- barvě textilií
- teplotě praní
- druhu a rozsahu zašpinění

i
- Při zapnutém „zpoždění startu“ nepoužívejte tekuté prací prostředky.
- Nepoužívejte tekutý prací prostředek pro hlavní praní, je-li zvolena doplňková funkce „předpírka“.
- Používejte pouze prací a ošetřovací prostředky pro pračky pro domácí použití.
- Husté aviváže a škroby zřeďte trochou vody.

2. Dávkujte podle:
- údajů výrobce
- druhu a rozsahu zašpinění
- tvrdosti vody (informujte se u své vodárny)
- naplnění (poloviční naplnění = 3/4 dávky, minimální naplnění = 1/2 dávky)

i
- Předávkování vede k větší tvorbě pěny a zhoršuje prací účinek.
- Poddávkování vede k zešednutí prádla a zvápenatění.
- Vysoce koncentrované práškové a tekuté prací prostředky dávkujte přímo do bubnu.

3. Naplnění pracího a ošetřovacího prostředku:
- Prací a ošetřovacího prostředek neplňte nad značku „**MAX**“.
- U programů bez předpírky s teplotami mezi studenou a 40 °C používejte tekuté prací prostředky. Rovněž v případě, že není aktivováno „zpoždění startu“. Toto opatření zabraňuje výskytu bělavých zbytků pracího prostředku.

5. Spuštění programu

■ Zvolte **Start**.

Praní

Během praní

- **Dětská pojistka** (je-li k dispozici; podle modelu)

  Pro zajištění pračky proti neúmyslné změně nastavených funkcí můžete aktivovat dětskou pojistku.

  aktivovat/deaktivovat: Tlačítka označená symbolem klíče podržte stisknutá současně minimálně 3 sekundy.

  Na displeji se objeví symbol klíče (je-li k dispozici).

- **Změna programu**

  Při spuštění nesprávného programu.

  1. Zvolte Start. Zobrazení bliká.
  2. Zvolte jiný program, jinou možnost, teplotu nebo otáčky.
  3. Zvolte **Start**. Nový program začne ve fázi, ve které byl předchozí program přerušen.

- **Zrušení programu**

  1. Cca 3 sekundy stiskněte tlačítko **Smazat**.
  2. Na displeji (je-li k dispozici) se objeví **rES**.
  3. Případná voda se odčerpá.
  4. Víko lze otevřít.

Konec programu

Symbol „Víko volné“ svítí resp. se objeví na displeji (je-li k dispozici).

Po praní

1. Volič programu nastavte na „Vyp“.

2. Otevřete pračku, vyjměte prádlo

- Nenechávejte žádné části prádla v bubnu. Při příštím praní se mohou srazit nebo mírně změnit barvu.
- Víko a buben nechte otevřené, aby mohla vyschnout zbylá voda.
- Vždy čekejte na konec programu, protože jinak je spotřebič ještě zablokován.



3. Zavřete přívod vody.

Ošetřování a údržba

Plášť pračky/ovládací panel

- Zbytky pracích prostředků ihned odstraňte.
- Otřete je měkkým vlhkým hadrem.
- Čištění proudem vody je zakázáno.
- Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, prášky, které můžou poškrábat povrch, čisticí prostředky na sklo, víceúčelové čističe nebo hořlavé kapaliny. Můžete poškodit povrchové plochy.

Prací buben

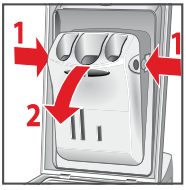
Používejte čisticí prostředek bez obsahu chlóru, nepoužívejte ocelovou drátěnku, hořlavé kapaliny.

Odvápnění

Při správném dávkování pracího prostředku není nutné. Pokud však ano, postupujte podle údajů výrobce odvápňovacího prostředku. Vhodné odstraňovače vodního kamene si můžete koupit na naší internetové stránce nebo v zákaznickém servisu ⟶ *strana 24*.

Čištění násypky na prací prostředek

Násypku na prací prostředek pravidelně čistěte nejméně třikrát nebo čtyřikrát ročně), abyste zabránili usazování pracího prostředku.



1. Tlačítka na obou stranách násypky zatlačte současně dovnitř.
2. Násypku na prací prostředek vytáhněte dopředu.

i V násypce může být voda. Držte násypku svisle.

3. Násypku vymyjte pod tekoucí vodou. Plastový zásobník můžete pro účely vyčištění odstranit z předního krytu.
4. Plastový zásobník případně opět nasaďte do krytu, až dosedne na místo.
5. Dolní lamely násypky nasaďte do příslušných otvorů ve víku a násypku na prací prostředek zatlačte proti víku, až dosedne na místo.

Filtr čerpadla pracího roztoku je ucpaný

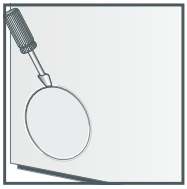
Pračka je vybavena samočisticím čerpadlem. Filtr zachycuje předměty jako knoflíky, mince atd.

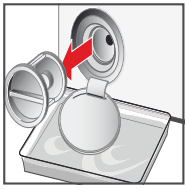
Filtr pravidelně kontrolujte (nejméně dva- až třikrát ročně). Zejména:

- pokud pračka řádně neodčerpává nebo neodstřeďuje.
- pokud svítí zobrazení „Vyčistit čerpadlo“.

⚠ Varování!
Nebezpečí opaření!
Prací roztok je při praní s vysokými teplotami horký. Při kontaktu s horkým pracím roztokem může dojít k opaření.
Prací roztok nechte vychladnout.

ⓘ Zavřete přívod vody, aby nepřitékala další voda a prací roztok vypusťte pomocí čerpadla.





1. Vypněte spotřebič. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
2. Přístup k čerpadlu otevřete např. šroubovákem.
3. Postavte dolů nádobu.
4. Filtr pomalu otáčejte proti směru hodinových ručiček. Ještě jej neodstraňujte!
5. Nechte vytéci vodu.
6. Filtr zcela vytočte.
7. Filtr a filtrační komoru vyčistěte.
8. Zajistěte, aby bylo možné pohybovat lopatkou čerpadla (v plášti za filtrem).
9. Nasaďte filtr. Pevně jej zašroubujte až nadoraz ve směru hodinových ručiček.
10. Nalijte do bubnu 1 litr vody, abyste se ujistili, že z filtru neuniká voda.
11. Zavřete přístup k čerpadlu.
12. Zapojte síťovou zástrčku.

Ucpaná odtoková hadice na sifonu



1. Vypněte spotřebič. Vytáhněte síťovou zástrčku.

Upozornění: Může vytéct zbytková voda!

2. Uvolněte hadicovou sponu, odtokovou hadici opatrně stáhněte.
3. Vyčistěte odtokovou hadici a hrdlo sifonu.
4. Nasaďte opět odtokovou hadici a místo připojení zajistěte hadicovou sponou.

Sítko v přívodu vody ucpané

Sítko pravidelně kontrolujte a čistěte (nejméně dva- až třikrát ročně).

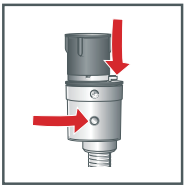
1. Zavřete přívod vody! Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
2. Odšroubujte hadici od přívodu vody.
3. Sítko na konci hadice pečlivě vyčistěte malým kartáčem (např. kartáčkem na zuby).

i Hadici neponořujte do vody.

4. Hadici opět našroubujte k přívodu vody. Nepoužívejte kleště!
5. Zapojte síťovou zástrčku.

i Přívodní hadice

- Pravidelně kontrolujte, zda není křehká a nemá trhliny, příp. ji vyměňte.



- Přívodní hadice Aqua-Stop (obr. vlevo) má bezpečnostní ventil proti nekontrolovanému přítoku vody. Je-li průhled (viz vodorovnou šipku) tohoto ventilu zbarven červeně, byl spuštěn bezpečnostní mechanismus. Hadice musí být vyměněna ⟶ Servisní služba
- Přívodní hadice Aqua-Stop má podle konkrétního modelu odblokovací zařízení (viz svislou šipku), které je třeba při odšroubování hadice od přívodu vody podržet stisknuté.



- U přívodních hadic s průhledným pláštěm pravidelně kontrolujte barvu pláště. Lokální zvýraznění barvy ukazuje na trhlinu. Hadice musí být vyměněna. ⟶ Servisní služba

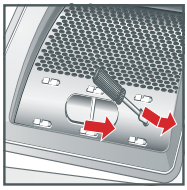
? Poruchy, co je nutno dělat?

Odstranění předmětu mezi bubnem a vanou pračky

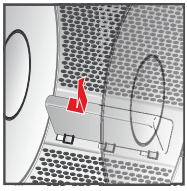
Předmět uvízlý mezi bubnem a vanou pračky můžete odstranit takto:

1. Vypněte pračku, vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Vyjměte prádlo z bubnu.
3. Zavřete klapky bubnu a otočte buben o polovinu otáčky.

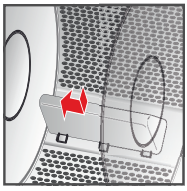




4. Zatlačte šroubovákem na plastový konec a přitom plastový díl posuňte zleva doprava; díl spadne do bubnu.



5. Otočte buben o polovinu otáčky; předmět lze vyjmout vzniklým otvorem v bubnu.
6. Plastový díl v bubnu opět nasaďte. Nastavte plastovou špičku nad otvorem na pravé straně bubnu.



7. Plastový díl posuňte zprava doleva, až zapadne.
8. Zavřete klapky bubnu a otočte buben o polovinu otáčky. Zkontrolujte polohu a upevnění plastového dílu.
9. Zapojte síťovou zástrčku

Závada	Příčina/náprava/rady
Pračku nelze spustit; žádné zobrazení nesvítí	– Je zástrčka zapojená? – Je zásuvka vadná? Je v ní jištění?
Pračka se po stisknutí tlačítka Start/ pauza nespustí	– Je víko správně zavřené? – Je aktivováno blokování tlačítek? Pro odblokování podržte obě tlačítka označená symbolem klíče stisknutá současně minimálně 3 sekundy. Symbol klíče na displeji zhasne.
Pračka se zastaví během programu, zobrazení Start/pauza bliká	– Je aktivováno Neodstřeďovat? Pro ukončení stiskněte tlačítko Start/pauza nebo spusťte odčerpávání. – Program se změnil. Zvolte program znovu a spusťte jej. – Program byl přerušen a víko je otevřeno? Zavřete víko a spusťte znovu program. – Svítí zobrazení závady? – Zkontrolujte přívod vody a přívodní hadici.
Zbytky pracího prostředku v násypce pracího prostředku	– Je násypka pracího prostředku správně nasazená? – Je filtr v přívodní hadici ucpaný?
Hlasitý chod, vibrace a „putování“ při odstřeďování.	– Stojí pračka vodorovně? Je správně vyrovnaná? – Jsou odstraněny přepravní pojistky?
Výsledek odstřeďování není uspokojivý. Prádlo je mokré/příliš vlhké.	Spotřebič je vybaven kontrolním systémem vyvážení. Po naplnění těžkými částmi prádla (např. župan) se otáčky odstřeďování z důvodu ochrany pračky automaticky sníží. Příp. se postup odstřeďování přeruší (viz rovněž oddíl v „Nevyvážení při odstřeďování“). – Přidejte lehké části prádla a program odstřeďování opakujte. – Nadměrná tvorba pěny může zabránit odstřeďování. Spusťte máchání a odstřeďování. Vyhýbejte se nadměrnému dávkování pracího prostředku. – Jsou nastaveny nízké otáčky odstřeďování?
Trvání programu je delší/kratší, než bylo původně zobrazeno/ uvedeno.	Nejedná se o závadu. Pračka na základě faktorů jako nadměrná tvorba pěny, nevyvážení náplně u těžkých kusů prádla, delší doba ohřevu při nižší teplotě přívodu vody atd. přiměřeně přizpůsobí trvání programu.
„Nevyvážení při odstřeďování“ Ukazatel odstřeďování v zobrazení průběhu programu bliká nebo po skončení programu na displeji blikají otáčky odstřeďování (podle modelu). Prádlo je stále velmi mokré.	Nevyvážení náplně prádla během odstřeďování přerušilo fázi odstřeďování na ochranu pračky. Příčinou může být malá náplň prádla, kterou tvoří jen několik savých částí (např. ručníky) nebo velké/těžké části prádla. – Vyhýbejte se, pokud možno, malým náplním prádla. – Při praní velkého nebo těžkého kusu prádla přidejte případně více kusů prádla různé velikosti. Chcete-li odstřeďovat mokré prádlo: Přidejte více kusů prádla různé velikosti a spusťte program „Máchání a odstřeďování“.

Blikající zobrazení závady	Zobrazení na displeji (je-li k dispozici)	Příčina/náprava
Vodovodní kohout zavřený		Žádný nebo nedostatečný přívod vody. – Vodovodní kohout je zavřený/neúplně otevřený – Přívodní hadice ohnutá/přiskřípnutá – Tlak vody příliš nízký. Vyčistěte sítko – Pro modely s hadicí Aqua-Stop: barva v průhledu bezpečnostního ventilu červená - vyměňte hadici.
Vyčištění čerpadla		Voda se neodčerpává. – Čerpadlo pracího roztoku je ucpané. Vyčistěte filtr – Odtoková hadice/odtoková trubka je ucpaná. Vyčistěte odtokovou hadici u sifonu Po odstranění závady spusťte program Odčerpávání nebo minimálně 3 sekundy podržte stisknuté tlačítko Smazat.
Servis	bdd (modely bez displeje: všechny kontrolky svítí)	Pračka se zastaví během programu. Klapky bubnu jsou otevřené/nejsou řádně zavřené: Minimálně 3 sekundy podržte stisknuté tlačítko Smazat, až se zobrazí nápis **Otevřít dveře**. Volič programu otočte na „Vyp“, otevřete víko, zavřete klapky bubnu. Spusťte znovu program.
Servis	Od F02 do F35	Závada elektrické součásti. Spusťte program Odčerpávání nebo minimálně 3 sekundy podržte stisknuté tlačítko Smazat/odčerpat.
	F06	Zkontrolujte, zda byl pro daný typ prádla zvolen správný program a bylo dodrženo maximální plnicí množství (viz tabulku programů). Minimálně 3 sekundy podržte stisknuté tlačítko „Smazat“; program se přeruší. Poté zvolte program odpovídající typu prádla.?
	FA	Závada bezpečnostního zařízení Aqua-Stop. Vypněte spotřebič, vytáhněte síťovou zástrčku, zavřete přívod vody. Pračku opatrně nakloňte dopředu. Nechte z dolní části spotřebiče vytéci vodu. Potom: – Zapojte síťovou zástrčku – Otevřete přívod vody – Spusťte znovu program

Blikající zobrazení závady	Zobrazení na displeji (je-li k dispozici)	Příčina/náprava
Servis	Fod	Extrémní tvorba pěny Program přerušen nadměrnou tvorbou pěny – Spusťte program Máchání a odstřeďování – Spusťte znovu požadovaný program. Použijte méně pracího prostředku
Při přetrvání závady: vytáhněte síťovou zástrčku, zavřete přívod vody a zavolejte servisní službu.		

Zákaznický servis

Nemůžete-li závadu sami odstranit, *Závady, co dělat?* → *strana 20*, obraťte se na naši servisní službu. Vždy najdeme vhodné řešení, abychom předešli zbytečným návštěvám techniků.

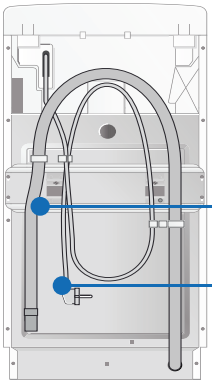
Servisní službě sdělte číselné označení výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

E-Nr. _____ **FD** _____ Označení výrobku Výrobní číslo	Tyto údaje jsou uvedeny za dveřmi pro přístup k čerpadlu a na zadní straně spotřebiče.

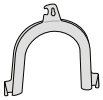
Důvěřujte kompetentnosti výrobce.

Obraťte se na nás. Zajistíte tak, že oprava bude provedena vyškolenými servisními techniky, kteří mají k dispozici originální náhradní díly.

Rozsah dodávky




návod k obsluze
a instalaci,
tabulka programů


koleno pro
upevnění
odtokové hadice


klíč k nastavení
nožiček

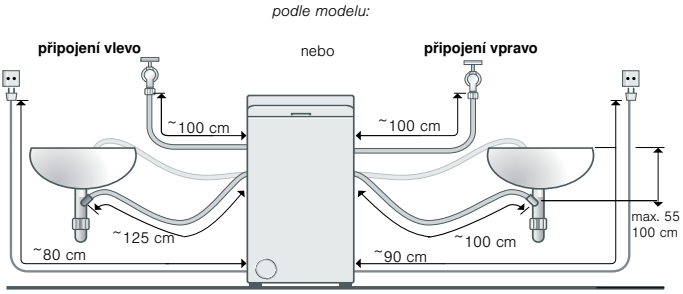

přívodní hadice
(v bubnu)

Při připojení odtokové hadice vody na sifon se navíc potřebuje:
1 hadicová spona ø 24–40 mm (specializovaná prodejna) k připojení na sifon. *Přípojka vody ⟶ strana 32*

Potřebné nářadí:

- Vodováha k vyrovnání
- Plochý šroubovák nebo šestihranný trubkový klíč č. 8 k uvolnění přepravních pojistek

Délky hadic a kabelů



Při použití držáků hadic se možné délky hadic zkracují!

Lze obdržet ve specializované prodejně nebo u servisní služby:

- Prodloužení pro hadici Aqua-Stop, resp. přívod studené vody (cca 2,50 m).
  Objednací č. WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Delší přívodní hadice (cca 2,5 m) pro model Standard.

Technické údaje

Rozměry (šířka x hloubka x výška)	40 x 65 x 90 cm
Hmotnost	cca 58 kg
Připojení k elektrické síti	jmenovité napětí 220-240 V, 50 Hz jmenovitý proud 10 A jmenovitý výkon 2 300 W
Tlak vody	100-1 000 kPa (1-10 bar)

Instalace

ⓘ Vlhkost v bubnu je podmíněná výstupní kontrolou.

Bezpečná instalace

⚠ **Varování!**
Nebezpečí poranění!
- Pračka má velkou hmotnost - pozor/nebezpečí při zvedání. Zvedejte ji minimálně ve dvou.
- Při zvedání pračky se mohou ulomit odstávající konstrukční prvky (např. víko) a způsobit zranění. Nezvedejte pračku za odstávající konstrukční prvky.

⚠ **Pozor!**
Nebezpečí zakopnutí!
Při nevhodném umístění hadic a kabelů vzniká nebezpečí zakopnutí a zranění.
Hadice a kabely veďte tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí o ně.

⚠ **Pozor!**
Pračka se může poškodit!
- Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout nebo prasknout.
  Neumisťujte pračku v oblastech ohrožených mrazem a/nebo venku.
- Při zvedání pračky za odstávající konstrukční prvky (např. víko) se mohou tyto prvky ulomit a poškodit pračku.
  Nezvedejte pračku za odstávající konstrukční prvky.

ⓘ
- Dodatečně ke zde uvedeným pokynům mohou platit zvláštní předpisy příslušné vodárny elektrorozvodných závodů.
- V případě pochyb nechte pračku připojit odborníkem.

Plocha pro instalaci

ⓘ Důležitá je stabilita, aby pračka neputovala!

- Plocha pro instalaci musí být pevná a rovná.
- Nevhodné jsou měkké podlahy/podlahové krytiny.

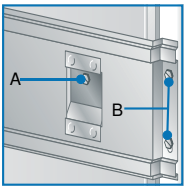
Instalace na dřevěné nebo plovoucí podlaze

⚠ **Varování!**
Pračka se může poškodit!
Nožičky pračky upevněte příchytkami.
Příchytky: Objednací č. WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, Z 7080X0

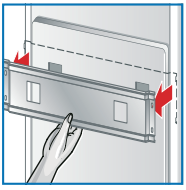
ⓘ
- Pračku umístěte pokud možno do rohu.
- K podlaze přišroubujte vodovzdornou dřevěnou desku (min. 30 mm silnou).

Odstranění přepravních pojistek

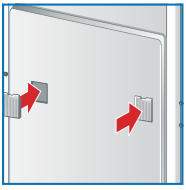
⚠ Pozor!
Pračka se může poškodit!
Neodstraněné přepravní pojistky můžou při provozu pračky poškodit např. buben.
Před prvním použitím bezpodmínečně zcela odstraňte a uschovejte přepravní pojistky.



1. Dva šrouby „A“ a čtyři šrouby „B“ odstraňte plochým šroubovákem nebo šestihranným trubkovým klíčem č. 8.



2. Odstraňte přepravní pojistky.



3. Čtyři vnější šrouby „B“ znovu nasaďte. Šrouby utáhněte.
4. Dodané krytky nasaďte do otvorů.

⚠ Pozor!
Nezapomeňte znovu namontovat čtyři vnější šrouby „B“! Dobře je utáhněte!

⚠ Pozor!
Pračka se může poškodit!
Abyste při pozdější přepravě zabránili poškození, před přepravou bezpodmínečně znovu namontujte přepravní pojistky.

Přípojka vody

⚠ Pozor!
Bezpečnostní zařízení Aqua-Stop neponořujte do vody.

- Abyste zabránili úniku vody nebo škodám způsobeným vodou, je bezpodmínečně nutné dodržovat pokyny uvedené v této kapitole!
- V pračce používejte pouze studenou pitnou vodu.
- Nepřipojujte ji na směšovací baterii beztlakového bojleru.
- Použijte pouze dodanou přívodní hadici nebo hadici zakoupenou ve specializované autorizované prodejně, nikoli použitou hadici!
- V případě pochyb nechte pračku připojit odborníkem.

Přívod vody

Přívodní hadici neohýbejte, nemačkejte, neupravujte ani neprořezávejte (nebyla by zaručena pevnost).

Optimální tlak vody ve vodovodní síti: 100-1 000 kPa (1-10 bar)

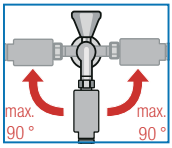
- Při otevřeném přívodu vody vyteče protéká 8 l/min.
- Při vyšším tlaku vody namontujte redukční ventil.

1. Připojte přívodní hadici.

⚠ Pozor!
Závit šroubení může být poškozen
Při příliš pevném dotažení šroubení nářadím (kleště) může být závit poškozen.
Šroubení dotahujte pouze ručně.



na vodovodním kohoutu (¾" = 26,4 mm):



na spotřebiči:



Odšroubování hadice s bezpečnostním zařízením Aqua-Stop:



Pro odšroubování hadice s bezpečnostním zařízením Aqua-Stop (je-li k dispozici) podržte stisknutou odblokovací páčku (je-li k dispozici).

2. Opatrně otevřete přívod vody a přitom zkontrolujte těsnost připojení.

ⓘ Šroubové spojení je pod tlakem vodovodního potrubí.

Připojení odtokové hadice

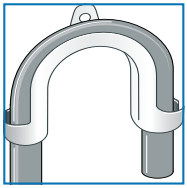
ⓘ
- Odtokovou hadici neohýbejte ani nenatahujte do délky.
- Výškový rozdíl mezi instalační plochou a odtokem: 55 - max. 100 cm

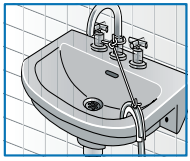
Odtok do umyvadla

⚠ **Varování!**
Možné poškození vodou!
Pokud se zavěšená odtoková hadice při vysokém tlaku vody při odčerpávání vysmekne z umyvadla, může vytékající voda způsobit škody.
Zajistěte odtokovou hadici proti vyklouznutí.

⚠ **Pozor!**
Spotřebič se může poškodit!
Ponoří-li se konec odtokové hadice do odčerpané vody, může být voda nasáta zpět do spotřebiče!
- Odtok v umyvadle nesmí být uzavřený zátkou.
- Malá umyvadla na ruce nejsou vhodná.
- Při odčerpávání zkontrolujte, zda voda odtéká dostatečně rychle.
- Konec odtokové hadice se nesmí ponořit do odčerpané vody!

Položení odtokové hadice:





Koleno musí být upevněno až na konci odtokové hadice.

Odtok do sifonu

Varování!
Možnost škod způsobených vodou!!
Když odtoková hadice vlivem vysokého tlaku vody při odčerpání vyklouzne ze sifonové přípojky, může vytékající voda způsobit škody.
Místo připojení se musí zajistit hadicovou sponou, ø 24–40 mm (specializovaná prodejna).

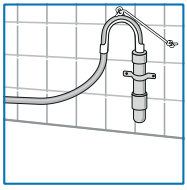
Připojení



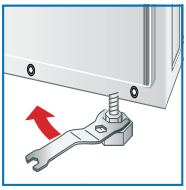
Odtok do plastové trubky s gumovým hrdlem

Varování!
Možné poškození vodou!
Pokud se odtoková hadice při vysokém tlaku vody při odčerpávání vysmekne z plastové trubky, může vytékající voda způsobit škody.
Zajistěte odtokovou hadici proti vyklouznutí.

Přípojka

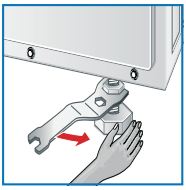


Ustavení



1. Pojistnou matici uvolněte klíčem ve směru šipky.
2. Zkontrolujte vyrovnání pračky vodováhou, příp. upravte pomocí vodováhy. Výšku změňte otáčením nožičky spotřebiče.

Všechny čtyři nožičky musí stát pevně na podlaze.
Pračka se nesmí viklat!



3. Kontramatici utáhněte k plášti.
   Nožičku přitom pevně držte a neměňte její výšku.

- Kontramatice všech nožiček pračky musí být pevně dotaženy k plášti pračky!
- Při nesprávném vyrovnání může docházet k hlasitému chodu, vibracím a „putování“ pračky!

Elektrické připojení

Elektrická bezpečnost

⚠ **Varování!**
Nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem!
Při kontaktu se součástmi pod napětím je nebezpečí ohrožení života.
- Vytahujte pouze za síťovou zástrčku, ne za přívodní vedení.
- Zastrčte/vytáhněte síťovou zástrčku pouze suchýma rukama.
- Nikdy nevytahujte síťovou zástrčku za provozu.
- Připojení pračky je možné pouze na střídavý proud, přes předpisově nainstalovanou zásuvku s ochranným kontaktem.
- Síťové napětí a napěťové údaje na pračce (přístrojový štítek) musí být shodné.
- Přípojná hodnota jakož i potřebná pojistka jsou uvedené na přístrojovém štítku.

Zajistěte, aby:
- se síťová zástrčka a zásuvka hodily k sobě.
- byl dostatečný průřez vedení.
- byl předpisově nainstalován uzemňovací systém.
- výměna síťového kabelu (je-li nutná) byla provedená jen kvalifikovaným elektrikářem. Náhradní síťový kabel je k dostání v zákaznickém servisu.
- se nepoužívaly vícenásobné zásuvkové lišty/spojky a prodlužovací kabely.
- se při použití chrániče vybavovaného chybovým proudem použil pouze typ s touto značkou . Pouze tato značka zaručuje splnění současně platných předpisů.
- síťová zastrčka byla kdykoliv dostupná.

Před 1. praním

Pračka byla před opuštěním výrobního závodu přezkoušena. Abyste odstranili zbytky vody z kontrolního praní, nechte poprvé proběhnout prací cyklus **bez** prádla.

ⓘ Pračka musí být náležitě instalována a připojena podle kapitoly *Instalace od⟶ strana 25* .

1. Zkontrolujte pračku.

ⓘ Nikdy nepoužívejte poškozenou pračku. Kontaktujte servisní službu. ⟶ *strana 24*

2. Z displeje odstraňte ochrannou fólii (je-li k dispozici).
3. Zapojte síťovou zástrčku.
4. Otevřete přívod vody.
5. Otevřete víko; přesvědčte se, že jsou klapky bubnu správně zavřeny (neplňte prádlem!).
6. Zvolte program **Bavlna**.
7. Nastavte teplotu **60 °C**.
8. 1/3 množství univerzálního pracího prostředku, které výrobce uvádí pro lehké zašpinění, naplňte do přihrádky **II**.

ⓘ Abyste zabránili tvorbě pěny, použijte pouze asi jednu třetiny doporučeného množství pracího prostředku. Nepoužívejte prací prostředky pro vlnu nebo jemné prádlo.

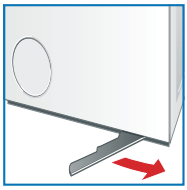
9. Zavřete víko.
10. Stiskněte**Start**/pauza.
11. Na konci programu nastavte volič programu na „Vyp“.

Pračka je nyní připravena k provozu.

Přeprava, např. při stěhování

Přípravné práce

1. Vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Zavřete přívod vody.
3. Odmontujte přívodní a odtokovou hadici.
4. Počkejte, až se voda ochladí, abyste předešli popáleninám. Vypusťte zbývající prací roztok. *Údržba - Čerpadlo pracího roztoku je ucpané* ⟶ *strana 19*



5. Pro snadnější přepravu lehce vytáhněte držadlo dole na přední straně (podle modelu). Příp. si pomozte nohou, abyste držadlo úplně vytáhli.

Montáž přepravních pojistek

1. Znovu namontujte přepravní pojistky.
2. Spotřebič přepravujte ve vzpřímené poloze.

Před uvedením do provozu:

- **bezpodmínečně** odstraňte přepravní pojistky! ⟶ *strana 29*
- Přepravní držadlo vraťte do původní polohy.
- Abyste při příštím praní zabránili zbytečnému úniku pracího prostředku do odpadu: nalijte do bubnu 1 litr vody a spusťte program **Odčerpání** nebo **Smazat/odčerpání** (podle modelu).

Záruka Aqua-Stop

pouze pro spotřebiče s Aqua-Stop

Dodatečně k nárokům na záruku vůči prodávajícímu vyplývajícím z kupní smlouvy a dodatečně k naší záruce na spotřebič, poskytujeme náhradu za následujících podmínek:

1. Pokud chybou našeho systému Aqua-Stop dojde ke škodám způsobeným vodou, nahradíme škody soukromým uživatelům.
2. Záruční odpovědnost platí po celou dobu životnosti spotřebiče.
3. Předpokladem nároku na záruku je odborné nainstalování a připojení spotřebiče s Aqua-Stop podle našeho návodu; zahrnuje také odborně provedené prodloužení Aqua-Stop (originální příslušenství).
4. Naše záruka se nevztahuje na vadná přívodní potrubí nebo armatury až k přípojce Aqua-Stop na vodovodním kohoutku.
5. Spotřebiče s Aqua-Stop v podstatě nepotřebují během provozu dohled, příp. potom provedené zajištění zavřením vodovodního kohoutku.
6. Pouze v případě delší nepřítomnosti ve Vašem bytě, např. při několikatýdenní dovolené, zavřete vodovodní kohoutek.

Objednávka opravy a poradenství při poruchách

CZ 251.095.546

Kontaktní údaje všech zemí najdete v přiloženém seznamu zákaznických servisů.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
DEUTSCHLAND

cs (9208)
9000821588 501960000030

INFORMAČNÍ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodní značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Model		**WOT 24454BY**
Kapacita v kg		6
Třída energetické účinnosti		A++
Ekoznačka EU		—
Vážená roční spotřeba energie v kWh[1)]		173
Spotřeba energie standardního programu:	bavlna 60°C plná náplň	0,9
	bavlna 60°C poloviční náplň	0,75
	bavlna 40°C poloviční náplň	0,53
Vážená spotřeba energie ve vypnutém stavu		0,11
Vážená spotřeba energie v režimu ponechání v zapnutém stavu		0,16
Vážená ročná spotřeba vody v l [2)]		8926
Třída účinnosti odstřeďování A (nejlepší) ... G (horší)		B
Max. počet otáček odstřeďování za min. bavlna 60°C		1200
Zbytková vlhkost v %		53
Standardní programy, ke kterým se vztahují informace na štítku a informačním listě [4)]		bavlna 60°C
		bavlna 40°C
Trvání standarddního programu:	bavlna 60°C plná náplň	210
	bavlna 60°C poloviční náplň	140
	bavlna 40°C poloviční náplň	120
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu		—
Hlučnosť v dB (A) re 1 pW[3)]:	praní	56
	odstřeďování	73
Spotřebič určen k vestavbě		nie

1) Spotřeba energie v kWh za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

2) Spotřeba vody v l za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

3) Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem vyjádřená v dB (A) re 1 pW zaokrouhlená na nejbližší celé číslo během fází praní a odstřeďování u standardního programu bavlna 60°C s plnou náplní

4) Tyto programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla a jedná se o nejúčinnější programy z hlediska kombonované spotřeby energie a vody.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

BSH domácí spotřebiče, s.r.o.

Pekařská 695/10b

155 00 Praha 5

tel.: +420 251 095 546

email: opravy@bshg.com

Objednávky příslušenství a náhradních dílů

email: dily@bshg.com

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách www.bosch-home.com/cz.
Zde máte také možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.

Návod na obsluhu a inštaláciu

WOT 24454BY

Q4ACZM2457

Vaša nová pračka

Rozhodli ste sa pre prémiovú pračku značky Bosch. Vďaka svojim inovatívnym technológiám sa pračka vyznačuje perfektným pracím výkonom a šetrnou spotrebou vody a energie.

Venujte prosím niekoľko minút Vášho času na prečítanie a oboznámenie sa s prednosťami Vašej pračky.

Pre zaistenie vysokej kvality značky Bosch bola pri každej pračke, ktorá opúšťa náš výrobný závod preskúšaná jej funkčnosť a bezchybný stav.

Ďalšie informácie k našim výrobkom, príslušenstvu, náhradným dielom a servisu nájdete na našej internetovej stránke www.bosch-home.com/sk alebo sa obráťte na naše strediská zákazníckeho servisu.

Ak popisuje návod na obsluhu a inštaláciu rôzne modely, budete na zodpovedajúcich miestach upozornený na rozdiely.



Uveďte spotrebič do prevádzky až po prečítaní tohto návodu na obsluhu a inštaláciu!

Vysvetlenie symbolov

⚠ Varovanie!

Táto kombinácia zo symbolu a signálneho slova upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k úmrtiu alebo ťažkým poraneniam, pokiaľ sa jej nevyhnete.

⚠ Pozor!

Táto kombinácia zo symbolu a signálneho slova upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže viesť k drobným alebo ľahkým poraneniam alebo k vecným a ekologickým škodám.

i

Pokyny pre optimálne používanie spotrebiča a rovnako aj ďalšie užitočné informácie.

Obsah

Pred praním

Použitie na určený účel 4
Bezpečnostné pokyny 5
Ochrana životného prostredia 7
Oboznámenie sa so spotrebičom 11

Obsluha spotrebiča

Pred každým praním 12
Pranie 15
Po praní 16

Čistenie a údržba

Ošetrovanie a údržba 17
Poruchy, čo je potrebné urobiť? 20
Zákaznícky servis 24

Inštalácia spotrebiča

Rozsah dodávky 25
Inštalácia 27
Odstránenie prepravných poistiek 29
Prípojka vody 30
Postavenie 33
Elektrické pripojenie 34
Pred 1. praním 35
Preprava, napr. pri sťahovaní 36

Použitie na určený účel

- Výhradne na použitie v domácnosti.
- Pračka je vhodná na pranie textílií, vhodných pre pranie v práčke a ručne pranej vlny v pracom roztoku.
- Na prevádzku so studenou pitnou vodou, pracími a ošetrujúcimi prostriedkami bežne dostupnými v predaji, ktoré sú vhodné na použitie v práčkach.
- Pri dávkovaní všetkých pracích/pomocných/ošetrujúcich a čistiacich prostriedkov bezpodmienečne dodržiavajte pokyny od výrobcu.
- Pračku môžu obsluhovať deti od 8 rokov, osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami a osoby s nedostatočnými skúsenosťami alebo vedomosťami, ak sú **pod dozorom** alebo keď **boli poučené** zodpovednou osobou.
- Udržiavajte domáce zvieratá v dostatočnej vzdialenosti od práčky.

Prečítajte si návod na obsluhu a inštaláciu a všetky ostatné informácie priložené k práčke a postupujte podľa nich.

Uschovajte podklady pre neskoršie použitie.

Bezpečnostné pokyny

⚠ Varovanie!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Pri kontakte s vodivými časťami hrozí nebezpečenstvo úrazu.

– Sieťovú zástrčku vyťahujte zo zásuvky iba za kryt zástrčky, nie za kábel.
– Sieťovú zástrčku zapojte/vypojte iba so suchými rukami.

⚠ Varovanie!

Nebezpečenstvo pre deti!

– Nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti práčky.
– Deti sa nesmú s práčkou hrať.
– Deti by sa mohli do práčky zatvoriť a ohroziť svoj život. Spotrebiče, ktoré doslúžili:
  - Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.
  - Sieťový kábel odrežte a spolu so zástrčkou odstráňte.
  - Zničte bezpečnostný zámok.
– Deti nesmú bez dozoru vykonávať čistenie a údržbu.
– Deti by sa mohli pri hraní zamotať do obalov/fólie a častí balenia, alebo by si ich mohli pretiahnuť cez hlavu a zadusiť sa. Fóliu, obaly a ich časti udržiavajte mimo dosahu detí.
– Pracie a ošetrovacie prostriedky môžu pri požití spôsobiť otravu, prípadne pri kontakte podráždiť oči/pokožku. Pracie a ošetrovacie prostriedky uchovávajte mimo dosahu detí.

⚠ Varovanie!

Nebezpečenstvo výbuchu!
Kusy bielizne predom ošetrené čistiacimi prostriedkami, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. prostriedky na odstraňovanie škvŕn alebo pracím benzínom, môžu po vložení spôsobiť výbuch. Kusy bielizne pred vložením dôkladne vyperte v ruke.

⚠ Pozor!

Nebezpečenstvo oparenia!
Pri praní s vysokými teplotami môže pri kontakte s horúcim pracím roztokom (napr. pri odčerpávaní horúceho pracieho roztoku do umývadla alebo pri núdzovom vyprázdnení) dôjsť k opareniu. Prací roztok nechajte vychladnúť.

⚠ Pozor!

Nebezpečenstvo pri poškodení spotrebiča!
– **Veko môže prasknúť!**
  Nestúpajte na pračku.

⚠ Pozor!

Nebezpečenstvo pri kontakte s tekutými pracími/ošetrovacími prostriedkami!
Pri otváraní veka s naplneným zásobníkom pracieho prostriedku postupujte opatrne. Pri kontakte oči/pokožku dôkladne vypláchnite/opláchnite.
Pri náhodnom požití vyhľadajte lekársku pomoc.

Ochrana životného prostredia

Obal/Starý spotrebič

Zlikvidujte ekologicky obal.

Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice 2002/96/ES o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Smernica stanoví rámec pre vrátenie a recykláciu použitých spotrebičov, ktorý je platný v celej EÚ.

Pokyny pre úsporu

- Využívajte maximálne množstvo bielizne pre príslušný program.
- Normálne znečistenú bielizeň perte bez predpierky.
- Namiesto programu **Bavlna 90 °C** zvoľte **Bavlna 60 °C** a možnosť, ktorá zintenzívni proces prania. Porovnateľné vypranie s výrazne nižšou spotrebou energie.
- **Automatické vypnutie:** Ak nie je spotrebič dlhšie v prevádzke, pred štartom programu a po skončení programu sa z dôvodu úspory energie automaticky vypne. Spotrebič sa opäť zapne otočením voliča programu.
- Keď budete bielizeň následne sušiť v sušičke, rýchlosť odstredenia zvoľte podľa návodu výrobcu sušičky.

Informácie k nariadeniu EÚ

Podľa nariadenia (EÚ) 1015/2010 sú nižšie uvedené rozšírené informácie o výrobku. Vychádzajú z nariadenia o úspore energie, ktorá musia spĺňať všetky výrobky predávané v EÚ. Na jednej z ďalších strán je schematický znázornená energetická etiketa s vysvetlivkami. Energetická etiketa vášho spotrebiča je umiestnená zo strany alebo vpredu na spotrebiči. Energetická etiketa obsahuje prehľad špecifických hodnôt vášho spotrebiča.

Informácie o výrobku

■ Najúčinnejšie programy pre bavlnené textílie

Programy, ktoré sú vhodné pre normálne znečistené bavlnené textílie a sú najúčinnejšie z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody, sú uvedené v priloženej tabuľke programov.

Nastavenie programu na skúšku a energetická etiketa podľa smernice 2010/30/EU so studenou vodou (15 °C). Zadanie teploty programu sa riadi teplotou uvedenou na etikete s pokynmi pre starostlivosť na textíliách. Skutočná teplota prania sa môže z dôvodu úspory energie líšiť od zadanej teploty programu.

■ Zostatková vlhkosť bielizne

Trieda účinnosti odstredenia vášho spotrebiča je uvedená na energetickej etikete. Percentuálna zostatková vlhkosť pri danej triede účinnosti odstredenia je uvedená v nasledujúcej tabuľke.

Trieda účinnosti odstredenia A (najvyššia účinnosť)	**Zostatková vlhkosť D v %** D < 45
B	45 ≤ D < 54
C	54 ≤ D < 63
D	63 ≤ D < 72
E	72 ≤ D < 81

Správna voľba pracieho prostriedku

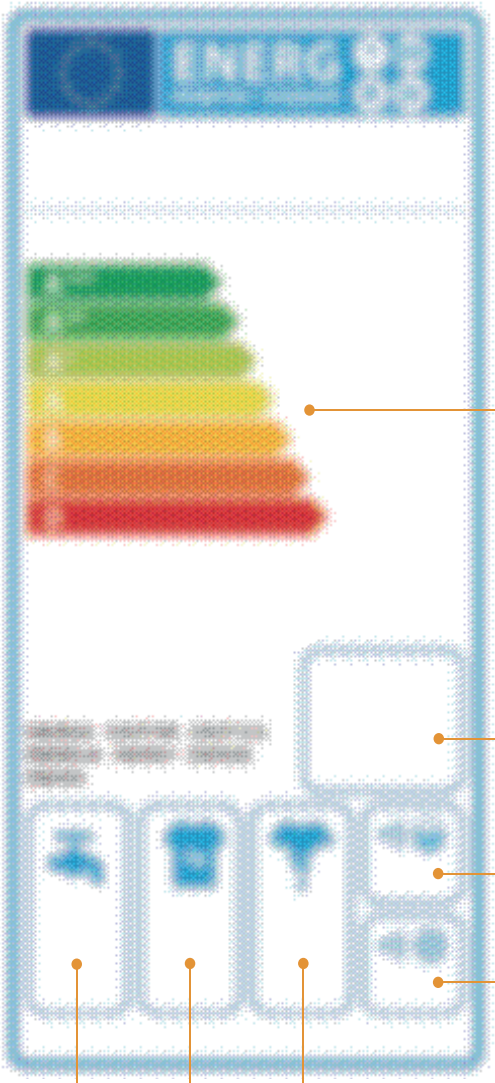
Pre správnu voľbu pracieho prostriedku, teploty a spôsobu prania je rozhodujúca značka s pokyny pre starostlivosť. Pozri taktiež webovú stránku www.sartex.ch. Na webovej stránke www.cleanright.eu je množstvo ďalších užitočných informácií o pracích, ošetrovacích prostriedkoch a čistidlách pre súkromné použitie.

Bielizeň a druh textílie	Teplota prania	Prací prostriedok
Biela bielizeň z ľanu alebo bavlny, s možnosťou vyvárky,	20 °C - max. 90 °C	Univerzálny prací prostriedok s bielením a optickým zosvetlením
Farebná bielizeň z ľanu alebo bavlny	20 °C - max. 60 °C	Prací prostriedok pre farebnú bielizeň bez bielenia a optického zosvetlenia
Farebná bielizeň z ľahko udržiavateľných vláken, syntetika	20 °C - max. 60 °C	Prací prostriedok pre farebnú/jemnú bielizeň bez optického zosvetlenia
Citlivé jemné textílie, hodváb alebo viskóza	20 °C - max. 40 °C	Prací prostriedok pre jemnú bielizeň
Vlna	20 °C - max. 40 °C	Prací prostriedok pre vlnu

Pokyny pre ochranu životného prostredia a úsporu

Okrem pokynov v návode na obsluhu môžete pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov ušetriť ďalšie náklady a chrániť životné prostredie. Pri jemne a normálne znečistenej bielizne môžete znížiť spotrebu energie (zníženie teploty prania) a pracieho prostriedku.

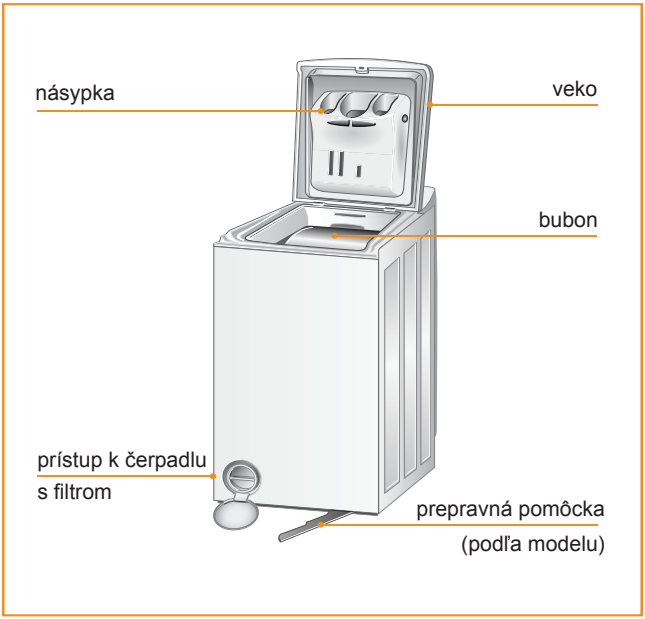
Znížená teplota a množstvo pracieho prostriedku podľa odporúčaného dávkovania pre jemne znečistenú bielizeň.	Jemne znečistené	Žiadne viditeľné znečistenie a škvrny. Časti odevu s telesným pachom, napr. ľahké letné/športové oblečenie (nosené niekoľko hodín), tričká, košele, blúzky (nosené až 1 deň), posteľná bielizeň a uteráky pre hosti (používané 1 deň).
	Normálne znečistené	Viditeľné znečistenie alebo výrazné škvrny, napr. tričká, košele, blúzky (prepotené, viackrát nosené), uteráky, posteľná bielizeň (používané až 1 týždeň).
Teplota podľa etikety s pokynmi pre starostlivosť a množstvo pracieho prostriedku podľa odporúčaného dávkovania pre veľmi znečistenú bielizeň.	Veľmi znečistené	Znečistenie a/alebo škvrny výrazne viditeľné, napr. utierky na riad, detská bielizeň, pracovné odevy.



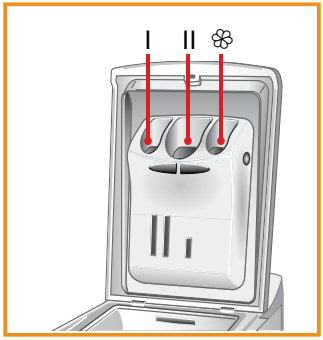
Množstvo ďalších dôležitých informácií je uvedených v návode na obsluhu a inštaláciu.

Oboznámenie sa so spotrebičom

Váš spotrebič



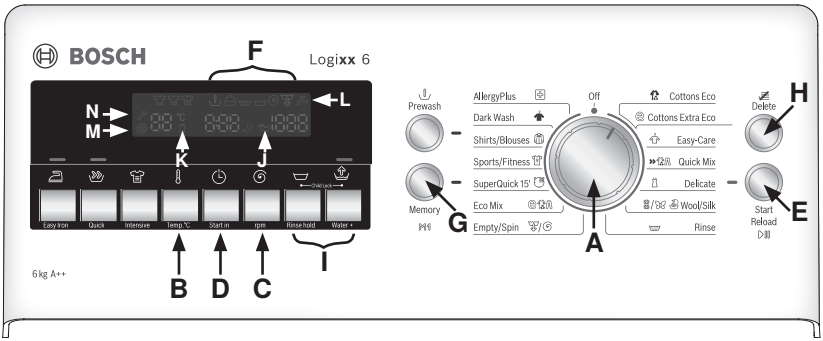
Násypka na pracie prostriedky



Komora **I**	Prací prostriedok na predpierku
Komora **II**	Prací prostriedok na hlavné pranie, zmäkčovací prostriedok, soľ na škvrny
Komora ❀	Zmäkčovací prostriedok, škrob, bieliaci prostriedok

ⓘ Nikdy neprekročte značku „MAX“.

TABUĽKA PROGRAMOV



A **Volič programov**
B **Tlačidlo teploty**
C **Tlačidlo „Odstreďovanie“**
D **Tlačidlo „Odložený štart o“**
E **Tlačidlo „Štart/Pauza“**
F **Ukazovateľ priebehu programu**
G **Tlačidlo „Pamäť“**
H **Tlačidlo „Vymazať“**
I **Detská poistka - kombinácia tlačidiel** Child Lock
J **Zobrazenie nadmernej dávky pracieho prostriedku**
K. **Zobrazenie „Príklop otvorený“**

Práčka je vybavená automatickými bezpečnostnými funkciami, ktoré poruchy včas zistia, zdiagnostikujú a príslušne zareagujú:
L. **Zobrazenie „Vodovodný kohútik zatvorený“**
M. **Zobrazenie „Vyčistiť čerpadlo“**
N. **Zobrazenie „Servis“**

Program	Značky o ošetrovaní	Max. náplň kg	Druh bielizne Dodržiavajte odporúčania výrobcu uvedené na etikete s informáciami o ošetrovaní textílií	Čistiace prostriedky			Možnosti								Max. počet otáčok pri odstreďovaní ot/min
				Predpranie	Hlavné pranie	Aviváž prostriedok	Ľahké žehlenie	Rýchlo	Intenzívne	Odložený štart o	Stop plákanie	Voda Plus	Predpranie	ot/min	
Bavlna Eco Studená - 95 °C		6,0	Normálne až silno znečistená bavlnená bielizeň. Pri 40 °C a 60 °C vhodný program so zreteľom na kombinovanú spotrebu vody a energie.	❄	Áno	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	max.
Extra Eco Studená - 60 °C		6,0	Silno znečistená a stála bielizeň z bavlny, syntetiky a zmesovej tkaniny. Úsporná spotreba energie vďaka predĺženému času prania - ideálne na priebeh počas noci, kedy možno profitovať z výhodnejších tarif dodávateľov energie. Aby ste v noci zabránili hluku pri odstreďovaní, zvoľte „Stop plákanie“ a odstredenie spustite ráno alebo nastavte štart programu s predvoľbou štartu. Na bielizeň s vysokým podielom syntetiky použite ochrannú sietku.	–	Áno	❄	–	–	❄	❄	–	–	❄	max.
Ľahké udržiavanie Studená - 60 °C		3,0	Ľahko udržiavateľné textílie, napr. z bavlny, ľanu, syntetickej tkaniny alebo zmesových materiálov.	❄	Áno	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	❄	max.
Rýchlo/Mix Studená - 40 °C		3,0	Zmiešaná náplň pozostáva z bavlnených alebo syntetických textílií. Na ľahko znečistenú bielizeň alebo škvrny.	–	Áno	❄	–	–	–	❄	❄	–	–	❄	max.
Jemné Studená - 40 °C		1,5	Na jemnú bielizeň vhodnú na pranie v práčke (bavlna, syntetika a ich zmesi, ...), napr. záclony. Bez odstreďovania medzi jednotlivými plákaniami.	❄	Áno	❄	–	–	❄	❄	❄	–	❄	❄	1 000 [1]
Vlna/hodváb Studená - 40 °C		1,0	Jemná bielizeň určená na ručné pranie, napr. z hodvábu, saténu, syntetických vlákien alebo zmesových tkanín (napr. hodvábne blúzky, hodvábne šály). Používajte pracie prostriedky vhodné na jemnú bielizeň a/alebo hodváb.	–	Áno	❄	–	–	❄	❄	❄	–	–	❄	1 000 [1]
Alergia Plus Studená - 95 °C		3,0	Odolné textílie. Na mimoriadne citlivú pokožku: predĺžený proces prania s vyššou hladinou vody a prídavným plákaním.	–	Áno	❄	❄	–	❄	❄	❄	–	–	❄	max.
Tmavá bielizeň Studená - 60 °C		4,0	Tmavé textílie z bavlny a tmavé nekrčivé textílie. Textílie perte obrátené vnútornou stranou von.	❄	Áno	❄	–	–	❄	❄	❄	–	❄	❄	max.
Košele/blúzky Studená - 60 °C		4,0	Nežehlivé košele/blúzky z bavlny, ľanu, syntetických alebo zmesových tkanín. Košele/blúzky z jemných tkanín/hodvábu perte na programe Vlna/hodváb.	❄	Áno	❄	–	–	❄	❄	❄	–	❄	❄	1 000 [1]
Športové oblečenie Studená - 30 °C		3,0	Textílie z mikrovlákna na šport a voľný čas. Nepoužívajte aviváž prostriedky. Zahŕňa predpranie; v prípade potreby dajte prací prostriedok do násypky na predpranie.	❄	Áno	–	❄	❄	❄	❄	❄	–	❄	❄	max.
Extra krátky 15' Studená - 30 °C		3,0	Extra krátky program v trvaní cca 15 minút, vhodný na osvieženie malých dávok bielizne bez škvŕn.	–	Áno	❄	–	–	–	❄	❄	–	–	❄	max.
Mix Eco Studená – 40 °C		2,5	Ľahko znečistená bielizeň zo syntetických vlákien alebo zmesových syntetických a bavlnených tkanín. Úsporný program s veľmi nízkou spotrebou vody. Používajte tekutý prací prostriedok v najnižšom odporúčanom dávkovaní na 3 kg.	–	Áno	–	–	–	–	❄	❄	–	–	❄	max.
Plákanie		–	6,0	Samostatné plákanie, za ktorým nasleduje odstreďovanie; na ľahko udržiavateľné textílie.	–	–	❄	–	–	–	❄	❄	–	–	❄	max.
Odčerpanie vody/odstreďovanie		–	6,0	Samostatné odstreďovanie. Prací roztok alebo voda z plákania sa pred odstreďovaním odčerpá.	–	–	–	–	–	–	❄	–	–	–	❄	max.

Áno = potrebné dávkovanie / ❄ = voliteľná možnosť

[1] Kvôli šetrnému praniu bielizne je počet otáčok pri odstreďovaní v tomto programe obmedzený.

5019 600 00045
9000831290

ÚDAJE O SPOTREBE

Príkon vo vypnutom stave 0,11 W / v nevypnutom stave 0,96 W

Program	Teplota (°C)	Naplnenie (kg)	Voda litre (l)	Energia (kWh)	cca **** trvanie programu	
					bez „Rýchlo“	s „Rýchlo“
Bavlna Eco	95	6,0	55**	1,90	2:00	1:50
Bavlna Eco*	60	6,0	48	0,90	3:30	2:30
Bavlna Eco*	60	3.0	35	0,75	2:20	***
Bavlna Eco	40	6,0	48	0,70	2:30	2:05
Bavlna Eco*	40	3.0	35	0,53	2:00	***
Extra Eco	60	6,0	55	0,78	4:00	—
Ľahké udržiavanie	60	3,0	50**	0,90	2:05	1:14
Ľahké udržiavanie	40	3,0	40	0,50	1:50	0:59
Rýchlo/Mix	40	3,0	35	0,40	0:30	—
Jemné	40	1,5	50	0,55	0:45	—
Jemné	30	1,5	50	0,50	0:45	—
Vlna/hodváb	40	1,0	40	0,55	0:35	—
Vlna/hodváb	30	1,0	40	0,30	0:35	—
Alergia Plus	60	3.0	54	0,83	1:20	—
Alergia Plus	40	3.0	54	0,52	1:05	—
Tmavá bielizeň	40	4,0	41	0,58	1:44	—
Košele/blúzky	40	4,0	70	0,55	1:20	—
Športové oblečenie	30	3,0	50	0,45	2:05	1:14
Extra krátky 15’	30	3,0	30	0,15	0:15	—
Mix Eco	40	2,5	19	0,45	1:00	—

Štandardné programy Bavlna 60 °C a Bavlna 40 °C sú vhodné na pranie normálne znečistenej bavlnenej bielizne.

* Najúčinnejšie programy so zreteľom na kombinovanú spotrebu energie a vody. Referenčné programy pre energetický štítok. Z dôvodov úspory energie sa môže skutočná teplota vody líšiť od uvedenej teploty príslušného programu.

Hodnoty spotreby boli merané v normalizovaných podmienkach podľa normy IEC/EN 60 456. Hodnoty spotreby v domácej prevádzke sa môžu líšiť od tabuľkových hodnôt v závislosti od tlaku vody a teploty vody, náplne a typu bielizne. Spotreba vody a energie sa vzťahuje na základné nastavenie programov; voľbou špeciálnych možností alebo zmenou počtu otáčok pri odstreďovaní alebo teploty sa hodnoty spotreby menia.

** Na zníženie teploty vody sa na konci hlavného prania pridá trochu studenej vody, kým sa voda odčerpá.

*** Automatické prispôsobenie času trvania programu podľa zistenia náplne práčky.

**** Trvanie programov sa môže líšiť od tabuľkových hodnôt, pretože závisí od príslušných podmienok prevádzky („Poruchy, čo robiť?“ vo vašom návode na používanie).

PRÍPRAVA NA PRANIE

1. Vložte bielizeň do práčky, zatvorte dvierka bubna a skontrolujte, či sú správne zatvorené.
2. Naplňte prací prostriedok, prípadne detergenty podľa opisu na prednej strane a v návode na používanie.
3. Zatvorte príklop.
4. Otočte volič programov na požadovaný program. Displej zobrazí trvanie zvoleného programu (v hodinách a minútach) a ukazovateľ tlačidla **„Štart/Pauza“** bliká. Teplotu a počet otáčok pri odstreďovaní možno zmeniť stlačením tlačidla teploty, príp. odstreďovania.

VOĽBA VOLITEĽNÝCH MOŽNOSTÍ

Voliteľnú možnosť možno zvoliť alebo zrušiť kedykoľvek počas priebehu programu. Voliteľná možnosť sa použije hneď, ak príslušný úsek programu ešte neprebehol.

Ľahké žehlenie

- S touto funkciou sa vaša bielizeň vyperie šetrnejšie so zachovaním výsledku prania. Kvôli redukcii pokrčenia je počet otáčok pri odstreďovaní nižší.

Rýchlo

- Na krátke pranie s porovnateľným výsledkom prania ako pri použití štandardného programu.

Intenzívne

- Trvanie programu sa prispôsobí stupňu znečistenia bielizne. = ľahké znečistenie - = normálne znečistenie - = silné znečistenie. Nie každý stupeň znečistenia možno zvoliť pre každý program.

Stop plákanie

Na jemné textílie a záclony. Bielizeň zostane vo vode posledného plákania. Program sa zastaví na „Stop plákanie“, keď bliká ukazovateľ „Stop plákanie“; ukazovateľ **„Štart/Pauza“** tiež bliká.

- Na odčerpanie vody a odstreďovanie: Stlačte **„Štart/Pauza“** – práčka bude odstreďovať so štandardnými otáčkami zvoleného programu. Prv než stlačíte **„Štart/Pauza“**, môžete zvoliť aj iný počet otáčok pri odstreďovaní tlačidlom „Odstreďovanie“.
- Na odčerpanie bielizne a odstreďovanie bez bielizne: Zvoľte program „Odčerpanie vody“ a spustite ho stlačením **„Štart/Pauza“**.

Voda Plus

- Vyššia hladina vody; šetrnejšie pranie bielizne.
- Nemožno zvoliť pre Bavlna 95 °C.

Predpranie

- Na silno znečistenú bielizeň.
- Dajte prací prostriedok do násypky I a II.
- Na hlavné pranie nepoužívajte tekutý prací prostriedok, keď bolo zvolené „Predpranie“.

Odstreďovanie (ot/min)

- Každý program má preddefinovaný počet otáčok pri odstreďovaní.
- Stlačte tlačidlo na nastavenie iného počtu otáčok pri odstreďovaní.

ULOŽENIE OBĽÚBENÝCH PROGRAMOV - PAMÄŤ

Ak používate často nejaké nastavenie programu, spotrebič ponúka možnosť uloženia nastavenia pre daný program tak, že ho môžete znova vyvolať iba stlačením tlačidla.

- Zvoľte požadovaný program, teplotu, počet otáčok pri odstreďovaní a voliteľné možnosti. Stlačte tlačidlo **„Pamäť“** minimálne na 3 sekundy.

Ukazovateľ **„Pamäť“** sa rýchlo rozbliká a potom rozsvieti - nastavenie programu je uložené. Keď budete chcieť nabudúce použiť vaše individuálne nastavenie programu, stlačte **„krátko“** tlačidlo **„Pamäť“** a spustite **„Štart/Pauza“**. Ak chcete uložené nastavenie programu vymeniť za iné nastavenie, postupujte podľa vyššie uvedeného postupu; uložené nastavenie sa vymení za nové nastavenie.

ONESKORENIE ŠTARTU („Odložený štart o“)

Tlačidlo „Odložený štart o“ umožňuje používateľovi podľa vlastného uváženia používať práčku napríklad v noci, keď je prúd cenovo výhodnejší.

- Zvoľte program, počet otáčok pri odstreďovaní a voliteľné možnosti.
- Posunutie času štartu až o 24 hodín nastavíte opakovaným stláčaním tlačidla „Odložený štart o“.
- Stlačte tlačidlo **„Štart/Pauza“**. Začne sa Countdown zvoleného oneskorenia štartu; symbol hodín vedľa oneskorenia štartu a dvojbodka medzi hodinami a minútami bliká.
- Zobrazené oneskorenie štartu zhasne, hneď ako sa program spustí a nahradí sa zostávajúcim časom trvania programu.
- Keď ste stlačili **„Štart/Pauza“**, možno oneskorenie času ešte vždy zmeniť stlačením tlačidla „Odložený štart o“.

Na zrušenie oneskorenia štartu
... pred stlačením „Štart/Pauza“:

- Zvoľte iný program alebo stlačte tlačidlo **„Vymazať“**

... po stlačení „Štart/Pauza“:

- Stlačte **„Štart/Pauza“** - oneskorenie štartu zhasne; ak chcete zvolený program okamžite spustiť, ešte raz stlačte **„Štart/Pauza“**.

ŠTART PROGRAMU

Otvorte vodovodný kohútik a stlačte tlačidlo **„Štart/Pauza“**. Ukazovateľ vedľa tlačidla **„Štart/Pauza“** sa rozsvieti. Displej priebehu programu zobrazuje aktuálny úsek programu, zľava doprava prechádzajúc cez pranie, plákanie, odstreďovanie. Počas zisťovania náplne práčky alebo prispôsobovania trvania programu okolo ukazovateľa na displeji obieha krúžok.

ZOBRAZENIE „PRÍKLOP OTVORENÝ“

Pred štartom a po skončení programu oznamuje rozsvietený ukazovateľ, že príklop možno otvoriť. Počas priebehu programu zostáva príklop uzamknutý a v žiadnom prípade sa nesmie otvárať násilím. Ak by sa v priebehu programu musel súrne otvoriť, pozrite informácie v časti „ZRUŠENIE PREBIEHAJÚCEHO PROGRAMU“.

DETSKÁ POISTKA Child Lock

Zabráni, aby deti spustili proces prania alebo zmenili nastavenie prebiehajúceho programu. Nedá sa aktivovať, príp. deaktivovať, keď je volič programov v polohe „Vyp./O“. Na aktivovanie detskej poistky:

- Volič programov otočte na niektorý program alebo niektorý program nechajte bežať ako zvyčajne.
- Obidve tlačidlá označené symbolom kľúča podržte súčasne stlačené minimálne 3 sekundy. Symbol kľúča na displeji indikuje, že je detská poistka aktívna.

Nastavenie programu už nemožno zmeniť. Jediná možná zmena je ešte vypnutie spotrebiča otočením voliča programov do polohy „Vyp./O“. Pri deaktivovaní detskej poistky postupujte rovnakým spôsobom ako pri aktivovaní.

ZOBRAZENIE PORÚCH

Ak bliká niektorý z oznamov porúch, pozrite sa do návodu na používanie („Poruchy, čo robiť?“).

„Zatvorený vodovodný kohútik“:
Žiaden alebo nedostatočný prívod vody.

„Servis“:
Chyba alebo chybná funkcia elektrických komponentov.

„Vyčistiť čerpadlo“:
Voda sa neodčerpáva

Oznam „Odstreďovanie“ na ukazovateli priebehu programu bliká : Nevyváženosť počas odstreďovania.

SKONČENIE PROGRAMU

- Všetky zobrazenia displeja priebehu programu sú vypnuté a zobrazenie „Príklop otvorený“ sa rozsvieti.
- Asi po štvrťhodine sa práčka celkom vypne kvôli úspore energie.

1. Otočte spínač programov do polohy „Vyp.“.
2. Zatvorte vodovodný kohútik.
3. Otvorte príklop a bubon a vyložte bielizeň z práčky.
4. Príklop nechajte istý čas otvorený, aby mohlo vnútro práčky vyschnúť.

ZOBRAZENIE NADMERNEJ DÁVKY PRACIEHO PROSTRIEDKU

- Symbol sa na konci programu rozsvieti, ak sa použilo príliš veľa pracieho prostriedku. Pri ďalšom praní použite menej pracieho prostriedku.

ZMENA PROGRAMU A/ALEBO VOLITEĽNÝCH MOŽNOSTÍ PO ŠTARTE PROGRAMU

1. Stlačte tlačidlo **„Štart/Pauza“**, aby ste zastavili program. Ukazovateľ bliká.
2. V prípade potreby zvoľte nový program, voliteľné možnosti a iný počet otáčok pri odstreďovaní.
3. Znova stlačte tlačidlo **„Štart/Pauza“**. Nový program sa spustí na mieste, na ktorom bol predchádzajúci program prerušený. Pre tento program už nepridávajte prací prostriedok.

ZRUŠENIE PREBIEHAJÚCEHO PROGRAMU

Tlačidlo **„Vymazať“** zruší program ešte pred skončením. Stlačte tlačidlo **„Vymazať“** minimálne na 3 sekundy. Voda sa odčerpá; môže trvať istý čas, kým sa príklop bude dať otvoriť.

5019 600 00045
9000831290

Pred každým praním

ⓘ Dbajte na vhodnú
– **inštaláciu** a **pripojenie** práčky.
– Pred prvým praním uskutočnite jedno pranie bielizne.

1. Príprava bielizne



Triedenie bielizne podľa:
- druhu tkaniny/druhu vláken,
- farby,
- znečistenia,
- dodržiavania pokynov výrobcu pre ošetrovanie.
- Údajov pre ošetrovanie bielizne na etiketách:



Vyvárka 95 °C, 90 °C



Farebná bielizeň 60 °C, 40 °C, 30 °C



Nekrčivá bielizeň 60 °C, 40 °C, 30 °C



Jemná bielizeň 40 °C, 30 °C



Ručne a v práčke praný hodváb a vlna praná za studena, 40 °C, 30 °C


Neperte bielizeň v práčke

Šetrenie bielizne a práčky:

ⓘ
– Pri dávkovaní všetkých pracích/pomocných/ošetrujúcich a čistiacich prostriedkov bezpodmienečne dodržiavajte pokyny od výrobcu.
– Čistiace prostriedky a prostriedky k predbežnej úprave bielizne (napr. prípravky proti škvrnám, spreje, ...) sa nesmú dostať do kontaktu s povrchmi práčky. Prípadné rozprášené zvyšky a iné zvyšky/kvapky ihneď zotrite vlhkou handričkou.



– Vyprázdnite vrecká.
– Dajte pozor na kovové predmety (kancelárske sponky atď.) a odstráňte ich.
– Citlivú bielizeň (pančuchy, podprsenky s ramienkami atď.) perte v sieťke/vrecku.
– Zatvorte zips, zapnite gombíky obliečok.

– Vykefujte piesok z vreciek a záložiek.
– Odstráňte záclonové valčeky alebo ich zaviažte do sieťky/vrecka.
– Novú bielizeň perte samostatne.

2. Príprava spotrebiča



Zastrčte sieťovú zástrčku.

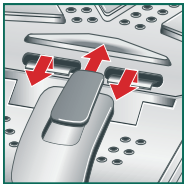
Otvorte vodovodný kohútik.

3. Vloženie bielizne do bubna, voľba programu



1. Veko práčky otvorte ťahom smerom hore.
2. Pridržte zadnú klapku bubna, druhou rukou posuňte zarážku v smere šípky a prednú klapku bubna zľahka zatlačte smerom hore, až sa uzatvárací mechanizmus uvoľní.
3. Bielizeň vkladajte jednotlivo. Neprekročte maximálne naplnenie podľa tabuľky programov.

i
– Preplnenie zhoršuje výsledok prania a podporuje pokrčenie bielizne.
– Miešajte veľké a malé kusy bielizne. Rôzne veľké kusy bielizne sa lepšie rozdelia pri odstredení.
– Netlačte bielizeň do bubna klapkami bubna.



4. Pri zatváraní smerujte obidve klapky bubna nad otvor bubna, zadnú klapku cez prednú, potom obidve zatlačte zľahka dole, až kým uzatvárací mechanizmus nezapadne.

i
– Dbajte na správne uzatvorenie klapiek bubna: Kovové háky musia úplne zapadnúť; zarážka musí mierne presahovať zadnú klapku bubna.
– Nepricvaknite bielizeň medzi klapku a bubon.

5. Zvoľte program.
Vyberte program s prídavnými funkciami podľa tabuľky programov. Nastavte teplotu a otáčky odstredenia.

4. Pracie a ošetrovacie prostriedky

1. Výber správneho pracieho prostriedku závisí od:
- druhu textílií
- farby textílií
- teploty prania
- druhu a rozsahu znečistenia

i
– Pri zapnutom „odloženom štarte“ nepoužívajte tekuté pracie prostriedky.
– Nepoužívajte tekutý prací prostriedok na hlavné pranie, ak je zvolená doplnková funkcia „predpierka“.
– Používajte iba pracie a ošetrovacie prostriedky pre práčky na domáce použitie.
– Husté aviváže a škroby zrieďte trochou vody.

2. Dávkujte podľa:
- údajov od výrobcu
- druhu a rozsahu znečistenia
- tvrdosti vody (informujte sa vo vodárenskom podniku)
- naplnenia (polovičné naplnenie = 3/4 dávky, minimálne naplnenie = 1/2 dávky)

i
– Predávkovanie vedie k väčšej tvorbe peny a zhoršuje prací účinok.
– Poddávkovanie vedie k zošednutiu bielizne a zvápenateniu.
– Vysoko koncentrované práškové a tekuté pracie prostriedky dávkujte priamo do bubna.

3. Naplnenie pracieho a ošetrovacieho prostriedku:
- Prací a ošetrovací prostriedok neplňte nad značku **„MAX“**.
- Pri programoch bez predpierky s teplotami medzi studenou a 40 °C používajte tekuté pracie prostriedky. Rovnako v prípade, že nie je aktivované „odloženie štartu“. Toto opatrenie zabraňuje výskytu bielych zvyškov pracieho prostriedku.

5. Spustenie programu

■ Zvoľte **Štart**.

Pranie

Počas prania

- **Detská poistka** (ak je k dispozícii; podľa modelu)
  Pre zaistenie práčky proti neúmyselnej zmene nastavených funkcií môžete aktivovať detskú poistku.

  Aktivovať/deaktivovať: Tlačidlá označené symbolom kľúča podržte stlačené súčasne minimálne 3 sekundy.

  Na displeji sa objaví symbol kľúča (ak je k dispozícii).

- **Zmena programu**
  Pri spustení nesprávneho programu.
  1. Zvoľte Štart. Zobrazenie bliká.
  2. Zvoľte iný program, inú možnosť, teplotu alebo otáčky.
  3. Zvoľte **Štart**. Nový program začne vo fáze, v ktorej bol predchádzajúci program prerušený.

- **Zrušenie programu**
  1. Asi na 3 sekundy stlačte tlačidlo **Zmazať**.
  2. Na displeji (ak je k dispozícii) sa objaví **YES**.
  3. Prípadná voda sa odčerpá.
  4. Veko môžete otvoriť.

Koniec programu

Symbol „Veko voľné“ svieti prípadne sa objaví na displeji (ak je k dispozícii).

Po praní

1. Volič programu nastavte na „Vyp“.

2. Otvorte pračku, vyberte bielizeň.

– Nenechávajte žiadne časti bielizne v bubne. Pri ďalšom praní sa môžu zraziť alebo mierne zmeniť farbu.
– Veko a bubon nechajte otvorené, aby mohla vyschnúť zostatková voda.
– Vždy čakajte na koniec programu, pretože inak je spotrebič ešte zablokovaný.



3. Zatvorte prívod vody.

Ošetrovanie a údržba

Plášť práčky/ovládací panel

- Zvyšky pracích prostriedkov ihneď odstráňte.
- Utrite ich mäkkou vlhkou handričkou.
- Čistenie prúdom vody je zakázané.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, prášky, ktoré môžu poškrabať povrch, čistiace prostriedky na sklo, viacúčelové čističe alebo horľavé kvapaliny. Môžete poškodiť povrchové plochy.

Bubon

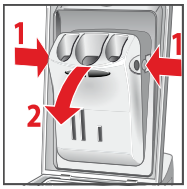
Používajte čistiaci prostriedok bez obsahu chlóru, nepoužívajte oceľovú drôtenku, horľavé kvapaliny.

Odvápnenie

Pri správnom dávkovaní pracieho prostriedku nie je potrebné. Ak je odvápnenie potrebné, postupujte podľa údajov od výrobcu odvápňovacieho prostriedku. Vhodné odstraňovače vodného kameňa si môžete kúpiť na našej internetovej stránke alebo v zákazníckom servise.

Čistenie násypky na prací prostriedok

Násypku na prací prostriedok pravidelne čistite (najmenej trikrát alebo štyrikrát ročne), aby ste zabránili usadzovaniu pracieho prostriedku.



1. Tlačidlá na obidvoch stranách násypky zatlačte súčasne dovnútra.
2. Násypku na prací prostriedok vytiahnite dopredu.

V násypke môže byť voda. Držte násypku zvislo.

3. Násypku vypláchnite pod tečúcou vodou. Plastový zásobník môžete kvôli vyčisteniu odstrániť z predného krytu.

4. Plastový zásobník opäť nasaďte do krytu, až dosadne na miesto.
5. Dolné lamely násypky nasaďte do príslušných otvorov vo veku a násypku na prací prostriedok zatlačte proti veku, až dosadne na miesto.

Filter čerpadla pracieho roztoku je upchatý

Pračka je vybavená samočistiacim čerpadlom. Filter zachytáva predmety ako gombíky, mince atď.

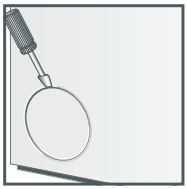
Filter pravidelne kontrolujte (najmenej dva- až trikrát ročne). Hlavne:

- keď pračka poriadne neodčerpáva alebo neodstreďuje.
- keď svieti zobrazenie „Vyčistiť čerpadlo“.

⚠ Varovanie!

Nebezpečenstvo oparenia!
Prací roztok je pri praní s vysokými teplotami horúci. Pri kontakte s horúcim pracím roztokom môže dôjsť k opareniu. Prací roztok nechajte vychladnúť.

ⓘ Zatvorte prívod vody, aby nepritakala ďalšia voda a prací roztok vypusťte pomocou čerpadla.





1. Vypnite spotrebič. Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.
2. Prístup k čerpadlu otvorte napr. skrutkovačom.
3. Postavte dole nádobu.
4. Filter pomaly otáčajte proti smeru hodinových ručičiek. Ešte ho neodstraňujte!
5. Nechajte vytiecť vodu.
6. Filter úplne vytočte.
7. Filter a filtračnú komoru vyčistite.
8. Zaistite, aby bolo možné pohybovať lopatkou čerpadla (v plášti za filtrom).
9. Nasaďte filter. Poriadne ho zaskrutkujte až nadoraz v smere hodinových ručičiek.
10. Nalejte do bubna 1 liter vody, aby ste sa uistili, že z filtra neuniká voda.
11. Zatvorte prístup k čerpadlu.
12. Zapojte sieťovú zástrčku.

Upchatá odtoková hadica na sifóne



1. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku.

Upozornenie: Môže vytiecť zostatková voda!

2. Uvoľnite hadicovú sponu, odtokovú hadicu opatrne stiahnite.
3. Vyčistite odtokovú hadicu a hrdlo sifónu.
4. Nasaďte opäť odtokovú hadicu a miesto pripojenia zaistite hadicovou sponou.

Upchaté sitko v prívode vody

Sitko pravidelne kontrolujte a čistite (najmenej dva- až trikrát ročne).

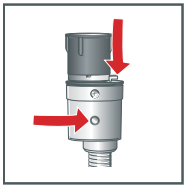
1. Zatvorte prívod vody! Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky.
2. Odskrutkujte hadicu od prívodu vody.
3. Sitko na konci hadice starostlivo vyčistite malou kefkou (napr. kefkou na zuby).

i Hadicu neponárajte do vody.

4. Hadicu opäť naskrutkujte k prívodu vody. Nepoužívajte kliešte!
5. Zapojte sieťovú zástrčku.

i Prívodná hadica

– Pravidelne kontrolujte, či nie je krehká a nemá trhliny, prípadne ju vymeňte.



– Prívodná hadica Aqua-Stop (obrázok vľavo) má bezpečnostný ventil proti nekontrolovanému prítoku vody. Ak je priehľad (pozri vodorovnú šípku) tohto ventilu sfarbený na červeno, bol spustený bezpečnostný mechanizmus. Hadica musí byť vymenená. → Zákaznícky servis
– Prívodná hadica Aqua-Stop má podľa konkrétneho modelu odblokovacie zariadenie (pozri zvislú šípku), ktoré je potrebné pri odskrutkovaní hadice od prívodu vody podržať stlačené.



– Pri prívodných hadiciach s priehľadným plášťom pravidelne kontrolujte farbu plášťa. Lokálne zvýraznenie farby ukazuje na trhlinu. Hadica musí byť vymenená. → Zákaznícky servis

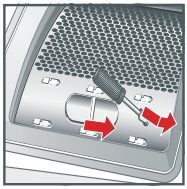
? Poruchy, čo je potrebné urobiť?

Odstránenie predmetu medzi bubnom a vaňou práčky

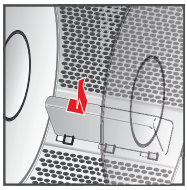
Predmet uviaznutý medzi bubnom a vaňou práčky môžete odstrániť takto:

1. Vypnite práčku, vytiahnite sieťovú zástrčku.
2. Vyberte bielizeň z bubna.
3. Zatvorte klapky bubna a otočte bubon o polovicu otáčky.

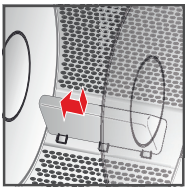




4. Zatlačte skrutkovačom na plastový koniec a pritom plastový diel posuňte zľava doprava; diel spadne do bubna.



5. Otočte bubon o polovicu otáčky; predmet môžete vybrať vzniknutým otvorom v bubne.
6. Plastový diel v bubne opäť nasaďte. Nastavte plastovú špičku nad otvorom na pravej strane bubna.



7. Plastový diel posuňte sprava doľava, až kým nezapadne.
8. Zatvorte klapky bubna a otočte bubon o polovicu otáčky. Skontrolujte polohu a upevnenie plastového dielu.
9. Zapojte sieťovú zástrčku.

Porucha	Príčina/oprava/rady
Pračku nie je možné spustiť; žiadne zobrazenie nesvieti.	– Je zástrčka zapojená? – Je zásuvka poškodená? Je v nej istenie?
Pračka sa po stlačení tlačidla Štart/pauza nespustí.	– Je veko správne zatvorené? – Je aktivované blokovanie tlačidiel? Pre odblokovanie podržte obidve tlačidlá označené symbolom kľúča stlačené súčasne minimálne 3 sekundy. Symbol kľúča na displeji zhasne.
Pračka sa zastaví počas programu, zobrazenie Štart/ pauza bliká.	– Je aktivované „Neodstreďovať“? Pre ukončenie stlačte tlačidlo Štart/pauza alebo spusťte odčerpanie. – Program sa zmenil. Zvoľte program opäť a spusťte ho. – Program bol prerušený a veko je otvorené? Zatvorte veko a spusťte opäť program. – Svieti zobrazenie poruchy? – Skontrolujte prívod vody a prívodnú hadicu.
Zvyšky pracieho prostriedku v násypke pracieho prostriedku.	– Je násypka pracieho prostriedku správne nasadená? – Je filter v prívodnej hadici upchatý?
Hlasná prevádzka, vibrácie a „pochodovanie“ pri odstredení.	– Stojí pračka vodorovne? Je správne vyrovnaná? – Sú odstránené prepravné poistky?
Výsledok odstredenia nie je uspokojivý. Bielizeň je mokrá/ veľmi vlhká.	Spotrebič je vybavený kontrolným systémom vyváženia. Po naplnení ťažkými časťami bielizne (napr. župan) sa otáčky odstredenia z dôvodu ochrany pračky automaticky znížia. Prípadne sa postup odstredenia preruší (pozri rovnako kapitolu „Nevyváženie pri odstredení“). – Pridajte ľahké kusy bielizne a program odstredenia opakujte. – Nadmerná tvorba peny môže zabrániť odstredeniu. Spusťte plákanie a odstredenie. Vyhýbajte sa nadmernému dávkovaniu pracieho prostriedku. – Sú nastavené nízke otáčky odstredenia?
Trvanie programu je dlhšie/ kratšie, ako bolo pôvodne zobrazené/uvedené.	Nejedná sa o poruchu. Pračka na základe faktorov ako nadmerná tvorba peny, nevyváženie náplne pri ťažkých kusoch bielizne, dlhší čas ohrevu pri nižšej teplote prívodu vody atď. primerane prispôsobí trvanie programu.
„Nevyváženie pri odstredení“ Ukazovateľ odstredenia v zobrazení priebehu programu bliká alebo po skončení programu na displeji blikajú otáčky odstredenia (podľa modelu). Bielizeň je stále veľmi mokrá.	Nevyváženie náplne bielizne počas odstredenia prerušilo fázu odstredenia kvôli ochrane pračky. Príčinou môže byť malá náplň bielizne, ktorú tvorí len niekoľko savých kusov (napr. uteráky) alebo veľké/ťažké kusy bielizne. – Vyhýbajte sa, ak je to možné, malej náplni bielizne. – Pri praní veľkého alebo ťažkého kusu bielizne pridajte prípadne viac kusov bielizne rôznej veľkosti. Ak chcete odstreďovať mokrú bielizeň: Pridajte viac kusov bielizne rôznej veľkosti a spusťte program „Plákanie a odstredenie“.

Blikajúce zobrazenie poruchy	Zobrazenie na displeji (ak je k dispozícii)	Príčina/oprava
Vodovodný kohútik je zatvorený.		Žiadny alebo nedostatočný prívod vody. – Vodovodný kohútik je zatvorený/neúplne otvorený. – Prívodná hadica ohnutá/pricvaknutá. – Tlak vody veľmi nízky. Vyčistite sitko. – Pre modely s hadicou Aqua-Stop: farba v priehľade bezpečnostného ventilu červená - vymeňte hadicu.
Vyčistenie čerpadla.		Voda sa neodčerpáva. – Čerpadlo pracieho roztoku je upchaté. Vyčistite filter. – Odtoková hadica/odtokové potrubie je upchaté. Vyčistite odtokovú hadicu pri sifóne. Po odstránení poruchy spusťte program Odčerpanie alebo minimálne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo „Zmazať“.
Servis	bdd (modely bez displeja: všetky kontrolky svietia)	Pračka sa zastaví počas programu. Klapky bubna sú otvorené/nie sú poriadne zatvorené: Minimálne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo Zmazať, kým sa nezobrazí nápis **Otvoriť dvierka**. Volič programu otočte na „Vyp.“, otvorte veko, zatvorte klapky bubna. Spusťte program opäť.
Servis	Od F02 do F35	Porucha elektrickej súčasti. Spusťte program Odčerpanie alebo minimálne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo „Zmazať/ odčerpať“.
	F06	Skontrolujte, či bol pre daný typ bielizne zvolený správny program a či bolo dodržané maximálne množstvo náplne (pozri tabuľku programov). Minimálne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo „Zmazať“; program sa preruší. Potom zvoľte program zodpovedajúci typu bielizne.
	FA	Porucha bezpečnostného zariadenia Aqua-Stop. Vypnite spotrebič, vytiahnite sieťovú zástrčku, zatvorte prívod vody. Pračku opatrne nakloňte dopredu. Nechajte z dolnej časti spotrebiča vytiecť vodu. Potom: – Zapojte sieťovú zástrčku. – Otvorte prívod vody. – Spusťte program opäť.

Blikajúce zobrazenie poruchy	Zobrazenie na displeji (ak je k dispozícii)	Príčina/oprava
Servis	Fod	Extrémna tvorba peny. Program prerušený nadmernou tvorbou peny. – Spusťte program Plákanie a odstredenie. – Spusťte opäť požadovaný program. Použite menej pracieho prostriedku.
Pri pretrvaní poruchy: vytiahnite sieťovú zástrčku, zatvorte prívod vody a zavolajte zákaznícky servis.		

Zákaznícky servis

Pokiaľ nemôžete poruchu sami odstrániť, *Poruchy, čo robiť?* → obráťte sa na náš zákaznícky servis. Vždy nájdeme vhodné riešenie, aby sme predišli zbytočným návštevám technikov.

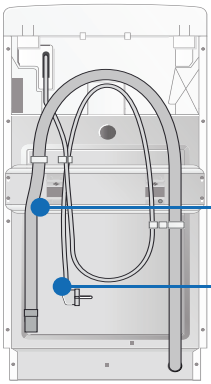
Servisnej službe uveďte číselné označenie výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) spotrebiča.

E-Nr. _____ FD _____ Označenie výrobku Výrobné číslo	Tieto údaje sú uvedené za dvierkami pre prístup k čerpadlu a na zadnej strane spotrebiča.

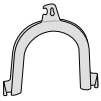
Dôverujte kompetentnosti výrobcu.

Obráťte sa na nás. Zaistíte tak, že oprava bude vykonaná vyškolenými servisnými technikmi, ktorí majú k dispozícii originálne náhradné diely.

Rozsah dodávky




návod na obsluhu a inštaláciu, tabuľka programov


koleno pre upevnenie odtokovej hadice


kľúč pre nastavenie nožičiek


prívodná hadica (v bubne)

K pripojeniu odtokovej hadice vody na sifón navyše potrebujete:

1 hadicová spona ø 24 - 40 mm (špecializovaná predajňa) na pripojenie ku sifónu.

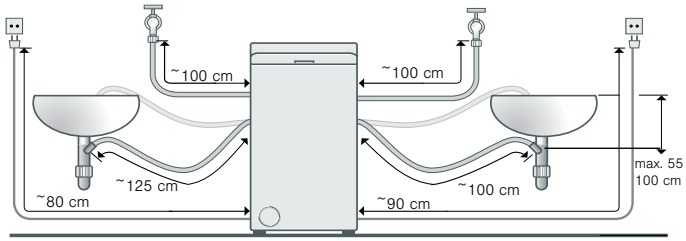
Potrebné náradie:

- Vodováha na vyrovnanie.
- Plochý skrutkovač alebo šesťhranný prstencový kľúč č. 8 na uvoľnenie prepravných poistiek.

Dĺžky hadíc a káblov

podľa modelu:

pripojenie vľavo alebo **pripojenie vpravo**



Pri použití držiakov hadíc sa možné dĺžky hadíc skracujú!

Môžete získať v špecializovanej predajni alebo v zákazníckom servise:

- Predĺženie na hadicu Aqua-Stop, prípadne prívod studenej vody (približne 2,50 m).
  Objednávacie číslo: WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Dlhšie prívodné hadice (približne 2,5 m) pre model štandard.

Technické údaje

Rozmery (šírka x hĺbka x výška)	40 x 65 x 90 cm
Hmotnosť	približne 58 kg
Pripojenie k elektrickej sieti	menovité napätie 220 - 240 V, 50 Hz menovitý prúd 10 A menovitý výkon 2 300 W
Tlak vody	100 - 1 000 kPa (1 - 10 bar)

Inštalácia

ⓘ Vlhkosť v bubne je podmienená výstupnou kontrolou.

Bezpečná inštalácia

⚠ Varovanie!

Nebezpečenstvo poranenia!

– Pračka má veľkú hmotnosť - pozor/nebezpečenstvo pri zdvíhaní. Zdvíhajte spotrebič minimálne vo dvojici.

– Pri zdvíhaní pračky sa môžu zlomiť odstávajúce konštrukčné prvky (napr. veko) a spôsobiť zranenie. Nedvíhajte pračku za odstávajúce konštrukčné prvky.

⚠ Pozor!

Nebezpečenstvo zakopnutia!
Pri nevhodnom umiestnení hadíc a káblov vzniká nebezpečenstvo zakopnutia a zranenia.
Hadice a káble veďte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia o ne.

⚠ Pozor!

Pračka sa môže poškodiť

– Zamrznuté hadice sa môžu roztrhnúť alebo prasknúť. Neumiestňujte pračku v oblastiach ohrozených mrazom a/alebo vonku.

– Pri zdvíhaní pračky za odstávajúce konštrukčné prvky (napr. veko) sa môžu tieto prvky zlomiť a poškodiť pračku. Nezdvíhajte pračku za odstávajúce konštrukčné prvky.

ⓘ – Dodatočne k tu uvedeným pokynom môžu platiť špeciálne predpisy príslušného vodárenského podniku a elektro-rozvodového podniku.

– V prípade pochybností nechajte pračku pripojiť odborníkom.

Plocha pre inštaláciu

ⓘ Dôležitá je stabilita, aby sa pračka nepohybovala!

– Plocha pre inštaláciu musí byť pevná a rovná.
– Nevhodné sú mäkké podlahy/podlahové krytiny.

Inštalácia na drevenej alebo plávajúcej podlahe

⚠ Varovanie!

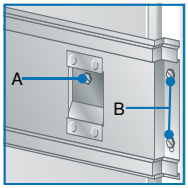
Pračka sa môže poškodiť!
Nožičky pračky upevnite príchytkami.
Príchytky: Objednávacie číslo: WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, Z 7080X0

ⓘ – Pračku umiestnite ak je to možné do rohu.
– K podlahe priskrutkujte vodovzdornú drevenú dosku (min. 30 mm hrubú).

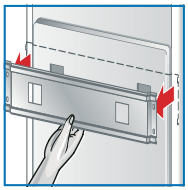
Odstránenie prepravných poistiek

⚠ Pozor!

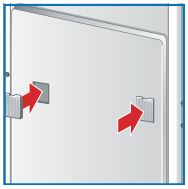
Pračka sa môže poškodiť!
Neodstránené prepravné poistky môžu počas prevádzky pračky poškodiť napr. bubon.
Pred prvým použitím bezpodmienečne úplne odstráňte a uschovajte prepravné poistky.



1. Dve skrutky „A“ a štyri skrutky „B“ odstráňte plochým skrutkovačom alebo šesťhranným prstencovým kľúčom č. 8.



2. Odstráňte prepravné poistky.



3. Štyri vonkajšie skrutky „B“ opäť nasaďte. Skrutky dotiahnite.
4. Dodané krytky nasaďte do otvorov.

⚠ Pozor!

Nezabudnite opäť namontovať štyri vonkajšie skrutky „B“! Dobre ich dotiahnite!

⚠ Pozor!

Pračka sa môže poškodiť!
Aby ste pri neskoršej preprave zabránili poškodeniu, pred prepravou bezpodmienečne opäť namontujte prepravné poistky.

Prípojka vody

⚠ Pozor!

Bezpečnostné zariadenie Aqua-Stop neponárajte do vody.

- Aby ste zabránili úniku vody alebo škodám spôsobeným vodou, je bezpodmienečne potrebné dodržiavať pokyny uvedené v tejto kapitole!
- V práčke používajte iba studenú pitnú vodu.
- Nepripájajte ju na zmiešavaciu batériu beztlakového bojleru.
- Použite iba dodanú prívodnú hadicu alebo hadicu zakúpenú v špecializovanej autorizovanej predajni, nepoužívajte starú hadicu!
- V prípade pochybností nechajte práčku pripojiť odborníkom.

Prívod vody

Prívodnú hadicu neohýbajte, nestláčajte, neupravujte ani neprerezávajte (nebola by zaručená pevnosť).

Optimálny tlak vody vo vodovodnej sieti:
100 - 1 000 kPa (1 - 10 bar)

- Pri otvorenom prívode vody preteká 8 l/min.
- Pri vyššom tlaku vody namontujte redukčný ventil.

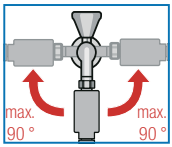
1. Pripojte prívodnú hadicu.

⚠ Pozor!

Závit šróbenia môže byť poškodený!
Pri veľmi silnom dotiahnutí šróbenia (kliešťami) môže byť závit poškodený. Šróbenie doťahujte iba ručne.

na vodovodnom kohútiku (¾“ = 26,4 mm):





na spotrebiči:



Odskrutkovanie hadice s bezpečnostným zariadením Aqua-Stop:



Pre odskrutkovanie hadice s bezpečnostným zariadením Aqua-Stop (ak je k dispozícii) podržte stlačenú odblokovaciu páčku (ak je k dispozícii).



2. Opatrne otvorte prívod vody a pritom skontrolujte tesnosť pripojenia.

i Šróbové spojenie je pod tlakom vodovodného potrubia.

Pripojenie odtokové hadice

i
- Odtokovú hadicu neohýbajte ani nenaťahujte do dĺžky.
- Výškový rozdiel medzi inštalačnou plochou a odtokom: 55 - max. 100 cm.

Odtok do umývadla

⚠ **Varovanie!**

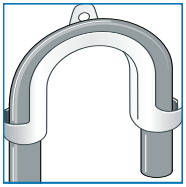
Možné poškodenie vodou!
Pokiaľ sa zavesená odtoková hadica pri vysokom tlaku vody pri odčerpaní vyšmykne z umývadla, môže vytekajúca voda spôsobiť škody. Zaistite odtokovú hadicu proti vykĺznutiu.

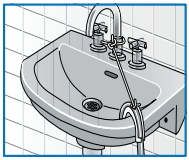
⚠ **Pozor!**

Spotrebič sa môže poškodiť!
Ak sa ponorí koniec odtokovej hadice do odčerpanej vody, môže byť voda nasatá späť do spotrebiča!

- Odtok v umývadle nesmie byť uzatvorený zátkou.
- Malé umývadlá nie sú vhodné.
- Pri odčerpaní skontrolujte, či voda odteká dostatočne rýchlo.
- Koniec odtokovej hadice sa nesmie ponoriť do odčerpanej vody!

Položenie odtokovej hadice:





Koleno musí byť pripevnené až na konci odtokovej hadice.

Odtok do sifónu

⚠ Varovanie!

Možnosť škôd spôsobených vodou!
Keď odtoková hadica vplyvom vysokého tlaku vody pri odčerpaní vykĺzne zo sifónovej prípojky, môže vytekajúca voda spôsobiť škody.
Miesto pripojenia sa musí zaistiť hadicovou sponou, ø 24 - 40 mm (špecializovaná predajňa).

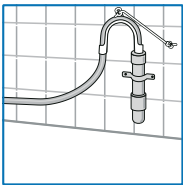


Pripojenie

Odtok do plastového potrubia s gumovým hrdlom

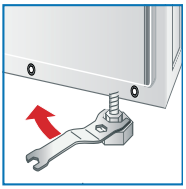
⚠ Varovanie!

Možné poškodenie vodou!
Pokiaľ sa odtoková hadica pri vysokom tlaku vody pri odčerpaní vyšmykne z plastového potrubia, môže vytekajúca voda spôsobiť škody. Zaistite odtokovú hadicu proti vykĺznutiu.



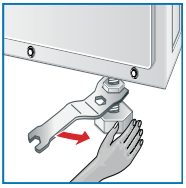
Prípojka

Postavenie



1. Poistnú maticu uvoľnite kľúčom v smere šípky.
2. Skontrolujte vyrovnanie práčky vodováhou, prípadne upravte pomocou vodováhy. Výšku zmeňte otáčaním nožičky spotrebiča.

i Všetky štyri nožičky musia stáť pevne na podlahe. Pračka sa nesmie kývať!



3. Kontramaticu dotiahnite k plášťu. Nožičku pritom pevne držte a nemeňte jej výšku.

i
- Kontramatice všetkých nožičiek práčky musia byť poriadne dotiahnuté k plášťu práčky!
- Pri nesprávnom vyrovnaní môže dochádzať k hlasnému chodu, vibráciám a „pohybovaniu“ práčky!

Elektrické pripojenie

Elektrická bezpečnosť

⚠ Varovanie!

Nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým prúdom!
Pri kontakte so súčasťami pod napätím je nebezpečenstvo ohrozenia života.

– Vyťahujte iba za sieťovú zástrčku, nie za prívodné vedenie.
– Zastrčte/vytiahnite sieťovú zástrčku iba suchými rukami.
– Nikdy nevyťahujte sieťovú zástrčku počas prevádzky.
– Pripojenie práčky je možné iba na striedavý prúd, cez predpisovo nainštalovanú zásuvku s ochranným kontaktom.
– Sieťové napätie a napäťové údaje na práčke (prístrojový štítok) musia byť zhodné.
– Hodnota pripojenia ako aj potrebná poistka sú uvedené na prístrojovom štítku.

Zaistite, aby:

– sa sieťová zástrčka a zásuvka k sebe hodili.
– bol dostatočný prierez vedenia.
– bol predpisovo nainštalovaný uzemňovací systém.
– výmena sieťového kábla (ak je potrebná) bola vykonaná len kvalifikovaným elektrikárom. Náhradný sieťový kábel si môžete zakúpiť v zákazníckom servise.
– sa nepoužívali viacnásobné zásuvkové lišty/spojky a predlžovacie káble.
– sa pri použití chrániča vybaveného chybovým prúdom použil iba typ s touto značkou . Len táto značka zaručuje splnenie súčasne platných predpisov.
– sieťová zástrčka bola kedykoľvek dostupná.

Pred 1. praním

Pračka bola pred opustením výrobného závodu starostlivo preskúšaná. Aby ste odstránili zvyšky vody z kontrolného prania, nechajte prvýkrát prebehnúť prací cyklus **bez** bielizne.

Pračka musí byť správne nainštalovaná a pripojená podľa kapitoly *Inštalácia*.

1. Skontrolujte pračku.

Nikdy nepoužívajte poškodenú pračku.
Kontaktujte zákaznícky servis.

2. Z displeja odstráňte ochrannú fóliu (ak je k dispozícii).
3. Zapojte sieťovú zástrčku.
4. Otvorte prívod vody.
5. Otvorte veko; uistite sa, že sú klapky bubna správne zatvorené (neplňte bielizňou!).
6. Zvoľte program **Bavlna**.
7. Nastavte teplotu **60 °C**.
8. 1/3 množstva univerzálneho pracieho prostriedku, ktoré výrobca uvádza pre jemné znečistenie, naplňte do priehradky **II**.

Aby ste zabránili tvorbe peny, použite iba asi jednu tretinu odporúčaného množstva pracieho prostriedku. Nepoužívajte pracie prostriedky pre vlnu alebo jemnú bielizeň.

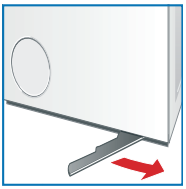
9. Zatvorte veko.
10. Stlačte **Štart**/pauza.
11. Na konci programu nastavte volič programu na „Vyp“.

Pračka je teraz pripravená na prevádzku.

Preprava, napr. pri sťahovaní

Prípravné práce

1. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
2. Zatvorte prívod vody.
3. Odmontujte prívodnú a odtokovú hadicu.
4. Počkajte, kým sa voda ochladí, aby ste predišli popáleninám. Vypusťte zostatkový prací roztok. *Údržba - Čerpadlo pracieho roztoku je upchaté*.



5. Pre jednoduchšiu prepravu zľahka vytiahnite rukoväť dole na prednej strane (podľa modelu). Prípadne si pomôžte nohou, aby ste rukoväť úplne vytiahli.

Montáž prepravných poistiek

1. Opäť namontujte prepravné poistky.
2. Spotrebič prepravujte v vzpriamenej polohe.

Pred uvedením do prevádzky:

– **Bezpodmienečne** odstráňte prepravné poistky!
– Prepravnú rukoväť vráťte do pôvodnej polohy.
– Aby ste pri ďalšom praní zabránili zbytočnému úniku pracieho prostriedku do odpadu: nalejte do bubna 1 liter vody a spusťte program **Odčerpania** alebo **Zmazať/ odčerpanie** (podľa modelu).

Záruka AQUA-STOP

iba pre spotrebiče s Aqua-Stop

Dodatočne k nárokom na záruku voči predávajúcemu vyplývajúcim z kúpnej zmluvy a dodatočne k našej záruke na spotrebič, poskytujeme náhradu za nasledujúcich podmienok:

1. Pokiaľ chybou nášho systému Aqua-Stop dôjde ku škodám spôsobeným vodou, nahradíme škody súkromným užívateľom.

2. Záruka platí počas celej životnosti spotrebiča.

3. Predpokladom nároku na záruku je odborné nainštalovanie a pripojenie spotrebiča s Aqua-Stop podľa nášho návodu; zahŕňa taktiež odborne vykonané predĺženie Aqua-Stop (originálne príslušenstvo).

4. Naša záruka sa nevzťahuje na poškodené prívodné potrubie alebo armatúry až ku prípojke Aqua-Stop na vodovodnom kohútiku.

5. Spotrebiče s Aqua-Stop v podstate nepotrebujú počas prevádzky dozor, prípadne potom vykonané zaistenie zatvorením vodovodného kohútika.

6. Iba v prípade dlhšej neprítomnosti vo Vašom byte, napr. pri niekoľkotýždňovej dovolenke, zatvorte vodovodný kohútik.

Objednávka opravy a poradenstvo v prípade poruchy

Kontaktné údaje všetkých krajín nájdete v priloženom zozname zákazníckych stredísk.

INFORMAČNÝ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodná značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Model		**WOT 24454BY**
Kapacita v kg		6
Trieda energetickej účinnosti		A++
Ekoznačka EU		—
Meraná ročná spotreba energie v kWh[1)]		173
Spotreba energie štandardného programu:	bavlna 60°C plná náplň	0,9
	bavlna 60°C polovičná náplň	0,75
	bavlna 40°C polovičná náplň	0,53
Meraná spotreba energie vo vypnutom stave		0,11
Meraná spotreba energie v režime ponechania v zapnutom stave		0,16
Meraná ročná spotreba vody v l [2)]		8926
Trieda účinnosti odstreďovania A (najlepšia) ... G (horšia)		B
Max. počet otáčok odstreďovania za min. bavlna 60°C		1200
Zostatková vlhkosť v %		53
Štandardné programy, ku ktorým sa vzťahujú informácie na štítku a informačnom liste[4)]		bavlna 60°C
		bavlna 40°C
Trvanie štandardného programu:	bavlna 60°C plná náplň	210
	bavlna 60°C polovičná náplň	140
	bavlna 40°C polovičná náplň	120
Trvanie režimu ponechania v zapnutom stave		—
Hlučnosť v dB (A) re 1 pW[3)]:	pranie	56
	odstreďovanie	73
Spotrebič určený na zabudovanie		nie

1) Spotreba energie v kWh za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.

2) Spotreba vody v l za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba vody bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.

3) Úroveň emisií hluku šíreného vzduchom vyjadrená v dB (A) re 1 pW zaokrúhlená na najbližšie celé číslo počas fáz prania a odstreďovania pri štandardnom programe bavlna 60°C s plnou náplňou.

4) Tieto programy sú vhodné pre pranie bežne znečistenej bavlnenej bielizne a ide o najúčinnejšie programy z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-home.com/sk

MALOOBCHODNÝ KLUB

BOSCH
Stvorené pre život

Záručný list

firmy **BSH** domácí spotřebiče, s.r.o.

Dovozca: BSH domácí spotřebiče, s.r.o.
Galvaniho 17/C
821 04 Bratislava
tel.: +421 (2) 44 45 20 41

3 roky
záruka od výrobcu*

Výrobok:	Údaje o predajcovi: Obchodné meno (meno a priezvisko*):
Výrobca: BOSCH Stvorené pre život	Adresa firmy (bydlisko*):
Typ (E-Nr.):	
Výrobné číslo (FD):	IČO: DIČ:
Dátum predaja:	Adresa firmy: Tel.:

* len u fyzických osôb

Na vyššie uvedený výrobok je výrobcom poskytovaná **záručná doba** v trvaní **36 mesiacov**.

Upozornenie: Pri reklamácii tohto modelu s predĺženou zárukou **je potrebné predložiť** nielen doklad o kúpe spotrebiča, ale **aj tento záručný list**, ktorý užívateľa oprávňuje **k predĺženej záruke na 3 roky od dátumu zakúpenia**.

Zápisy o vykonaných opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný popis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

– na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
– spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
– pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
– ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
– za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
– záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
– ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
– záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:
– je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
– údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
– výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
– výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
– bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
– porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
– ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhlásenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domácí spotřebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov. Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

ZOZNAM SERVISOV DOMÁCICH SPOTREBIČOV BOSCH

Servisné stredisko	Ulica	Mesto	Telefón	E-mail + web
Peter Špik	Partizánska 14	Bardejov 085 01	054/474 62 27 0903 527 102	spikservis@gates.sk www.spikelektro.sk
Martin Ščasný, servis domácich spotrebičov	Hnilecká 11	Bratislava 821 06	02/38 10 33 55 0918 996 988	servis@bsservis.sk www.bsservis.sk
Martin Ščasný, servis domácich spotrebičov	Trhová 36	Bratislava 841 02	02/38 10 33 55 0918 522 734	servis@bsservis.sk www.bsservis.sk
TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s r. o.	Kopčianska 8, 10	Bratislava 851 01	02/64 46 36 43 0907 778 406	technoservis@nextra.sk www.technoservis.sk
Viva elektroservis, s. r. o.	Mýtna 17	Bratislava 811 07	02/45 95 88 55 0905 722 111	servis@vivaservis.sk www.vivaservis.sk
LASER Komárno spol. s r. o.	Mesačná 20	Komárno 945 01	035/770 26 88 0915 222 454	servis@laser-kn.sk www.laser-kn.sk
Ing. Ľubor Kolesár Kubis	Thurzova 12	Košice 040 01	055/622 14 77 0905 894 769	kubisservis@mail.t-com.sk
ELEKTROSERVIS VALTIM	Ul. Obrancov mieru 9	Michalovce 071 01	056/642 32 90 0903 855 309	valiskalubomir@stonline.sk
EXPRES servis Anna Elmanová	Spojovacia 7	Nitra 949 01	037/652 45 97 0903 524 108	expresservis@naex.sk
Domoss Technika a. s.	Žilinská 47	Piešťany 920 01	033/774 48 10 033/774 24 17	servis@domoss.sk www.domoss.sk
TATRACHLAD POPRAD s. r. o.	Továrenská ul. č. 3	Poprad 058 01	052/772 20 23 0903 906 828	tatrachlad@tatrachlad.sk www.tatrachlad.sk
BARAN servis – Baran Ľuboš	Švábska 6695/57A	Prešov 080 05	051/772 14 39 0905 904 572	baranservis@mail.t-com.sk www.baranservis.sk
ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	V. Clementisa 6	Prievidza 971 01	046/548 57 78 0905 264 822	pavlicek.elektroservis@stonline.sk www.peterpavlicek-elektroservis.sk
N.B.ELEKTROCENTRUM	B. Bartóka 24	Rimavská Sobota 979 01	047/581 18 77 0905 664 258	nbelektrocentrum@stonline.sk
Elpra spol. s r. o.	Liptovská Lužná 496	Ružomberok 034 72	044/439 64 13 0905 577 817	elpra@speednet.sk
BSC – servis centrum spol. s r. o.	Hlavná ul. č. 5	Sučany 038 52	043/400 34 24 0902 272 727	bsc@bsc-serviscentrum.sk www.bsc-serviscentrum.sk
Jozef Rožník	Žabinská 325	Trenčín 911 05	0903 702 458	roznik@bshservis.sk www.bshservis.sk
STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS	Hviezdoslavova 34	Zvolen 960 01	045/540 07 98 0905 259 983	stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk
M-SERVIS Mareš Jaroslav	Komenského 38	Žilina 010 01	041/564 06 27	mservis@zoznam.sk www.m-servis.sk